

教育研究集刊

第五十九輯第二期 2013年6月 頁1-48

美國哥倫比亞大學師範學院中國學生 博士論文分析（1914-1929）

劉蔚之

摘要

本研究由中國近代教育學發展史角度，以影響中國教育學最深遠的美國哥大師院15篇中國學生博士論文與檔案為史料，進行歷史探究。結果發現：一、教育哲史類出現時間早、數量偏少，均以中國為主題，且對美國實用主義教育哲學探討有限；教育心理學類數量最多，均以Thorndike學派研究典範為依歸，主要成果在心理與教育測驗等方法與工具層面；教育行政類多運用調查與統計法，重視移植與採借。二、指導教授多為各領域發展史的關鍵人物，以Strayer指導三篇論文居冠，但師承淵源、研究主題、方法與典範均以Thorndike學派影響最大。三、教育文化發展視野上，各領域論文共同呈現樂觀天真的「學習—移植」時代色彩。本研究透過關鍵史料分析，所得研究成果與目前多數研究背後「凡由哥大師院學成返國者，均深受杜威影響」基本假定有根本差異，實修正及補充中國近代教育學發展史另一重要面向。

關鍵詞：哥倫比亞大學師範學院、教育史、教育學者

劉蔚之，國立臺灣師範大學教育學系助理教授

電子郵件：camino@ntnu.edu.tw

投稿日期：2012年8月1日；修改日期：2012年3月11日；採用日期：2013年4月23日

Bulletin of Educational Research
June, 2013, Vol. 59 No. 2 pp. 1-48

An Analysis of Doctoral Dissertations from Chinese Students at Teachers College, Columbia University (1914-1929)

Wei-Chih Liou

Abstract

This article analyzes 15 doctoral dissertations by Chinese students in the subfields of educational theory, educational psychology and educational administration from the year 1914 to 1929 at Teachers College, Columbia University. The results showed that dissertations in Chinese educational history and philosophy were the first topics to have appeared. However, they were relatively few in number, and all of them focused on China, with limited degrees of examination into educational pragmatism in the United States. Dissertations in educational psychology were the most numerous, with strong influences from Thorndike's Paradigm. The results mainly focused on the methodologies and tools for psychological and educational tests. Dissertations in educational administration mainly used quantitative and survey research methods, with a strong focus on direct applications in China. Advisers, such as Thorndike and Strayer, were the most important figures in the respective areas. The influences from

Wei-Chih Liou, Assistant Professor, Department of Education, National Taiwan Normal University

Email: camino@ntnu.edu.tw

Manuscript received: Aug. 1, 2012; Modified: Mar. 11, 2013; Accepted: Apr. 23, 2013.

Thorndike were particularly strong. The dissertations in this period of time were full of the optimistic and naïve Zeitgeist of the 1920's.

The outcome of this study is critical in terms of the impact of American education on the history of Chinese modern education. It provides a very contrary historical picture from the popular assumption of many related studies which state that Chinese students returning back from Teachers College must have been deeply influenced by John Dewey.

Keywords: Teachers College (Columbia University), history of education, educational researcher

壹、前言

美國對中國近代教育之影響，無論理論與實務層次均極為深遠，其中尤以哥倫比亞大學師範學院（Teachers College, Columbia University，以下稱「哥大師院」）為甚。一般教育史學者雖對美國影響略有瞭解，但一方面幾只集中討論少數「明星級」人物個別事蹟，如哥大學者J. Dewey（1859-1952）、W. H. Kilpatrick（1871-1965）、P. Monroe（1869-1947），以及自該校學成歸國的胡適、蔣夢麟、郭秉文、陶行知等人（例如元青，2001；王彥力，2008；陳競蓉，2011），因之難以呈現該校為數極龐大的中國學生真正而全面的學習樣貌。¹

另一方面，又常將該校學成返國的中國學者概以「杜威教育學派」稱之（王穎，2007），或未經細膩察考，即逕視其中個別人物「深受杜威實驗主義教育思想的薰陶」（盧浩，2007，頁7），而且，這些研究大多數只處理中國本土的史實，而忽略遠在美國本土的該校於20世紀初教育學尚在形成與分化階段，不同教育學研究典範與陣營之間有根本差異或激烈競逐關係，以致對該校或杜威的「中國影響」出現不精準的歷史描述與評估，直將其他典範或陣營的學者影響也視為杜威影響的一部分。此外，目前對該校教育學究竟還透過哪些途徑、經由哪些人傳入中國，這些人又透過哪些著述與行動，傳遞哪些該校不同理論陣營的研究典範，又發揮多少影響等動態且系統取徑的歷史過程，所知仍是有限。

本研究由中國近代教育學發展史的題旨出發，認為：若要探究近代中國教育學建立過程中來自美國哥大師院的影響，曾經留學該校並完成博士學位、為數相當眾多的中國教育學者實屬最應優先研究的對象之一；特別是博士論文，應能相當程度地反映學者對中國教育之關懷，或是對美國教育學原初而關鍵的理解與轉

¹ 根據高麟英（1951），1905至1950年中，總共曾有1,810名中國人在該校就讀。而其中在中國出生且在中國受過基本教育或是高等教育，最後在該校取得學士、碩士、博士或是專業證書（diploma）等學位者，共有408人（Kao, 1951）；而且，至1960年之時，共計有68位中國學生曾於該校取得博士學位（Yuan, 1961）。相對於大約同時代斷限的德國，總共也只有九位中國學生取得教育學博士學位（Liou, 2006; Yuan, 1964），僅哥大師院一校養成的中國教育學者數量之大，可謂相當驚人。

化，堪稱負笈留學深造數年來學習成果之最明確重要且最初步的展現，也是最有力證據的直接史料之一。藉由分析博士論文及相關檔案來追溯美、中教育學知識轉移一大源頭，才有可能深入且適切重建中國教育學建立的歷史過程，但此問題歷來卻少受關注，因之，本研究具體問題包括：

一、他們是哪些人，出身背景如何？

二、這些論文主題領域與內容為何？反應哪些時代特性？例如，選擇的論文主題如何反映對中國教育問題之關切，或是當時哥大師院各個教育學次學科領域的發展？

三、他們在哥大師從哪些學者並承襲哪些理論陣營的研究典範？與哪些教授有較深的網絡與情誼？

四、這些論文所反映的歷史圖像，與當前大多數以「明星級」人物為主的研究成果是否符合？若不一致，吾人應該如何進一步重新理解與詮釋哥大師院對中國教育學之影響？

本研究將分析上述中國近代教育學發展史的關鍵問題。綜言之，研究目的有三：

一、透過哥大師院之例，以第一手史料重新探索中國接受美國教育學最原初階段的歷史；

二、將此一歷史適切描述與分析，並指出其背後可能的原因；

三、歸納此段歷史之獨特經驗，以反饋及豐富此一領域的研究成果。

本研究屬於歷史研究，分析史料為1914至1929年哥大師院中國學生的15篇博士論文與相關師生檔案。在研究方法與過程方面，首先在袁同禮所編《中國留美同學博士論文目錄：1905-1960》（Yuan, 1961）挑選教育類論文，繼之在ProQuest資料庫系統之Dissertations & Theses: A & I搜尋，同時再與哥大師院高麟英的研究（Kao, 1951）比對。² 目前已確認的全美中國學生完成之教育類論文共有147篇，其中哥大師院中國學生所撰論文有68篇，占147篇的46%；亦即，在美修習教育學的中國學生，就讀哥大師院一校者即占46%，實為一種高度集中的特殊現象。單就數量而言，該校對中國近代教育學發展之影響已不容忽視。

² 高麟英的博士論文採用目前已無法取得的該校學生原始且詳盡就讀檔案為分析資料，故具有相當的關鍵性。

6 教育研究集刊 第59輯第2期

本研究以上述68篇之中，產生於1914至1929年間，也就是早期撰就的15篇論文為主要分析史料，另亦於2009年親赴哥大師院蒐集相關師生檔案，作為參考、比對以及解釋之用。³ 時代斷限則以第一篇論文產生時間1914年，至1929年爆發經濟大恐慌為止。原因之一是，依據該校中國學生的一手觀察與自陳體認，「經濟大恐慌發生前、後的哥大師院中國學生，幾可說是截然不同的兩個世代」（Chao, 1946, p. 72）。⁴ 其二是，此一早期階段留學生所處時代不但是中國近代教育學開展的關鍵時代，也是美國教育學剛完成體制化，各研究典範由形成、競逐而漸趨穩定的階段（Lagemann, 2000），此時哥大師院學者囊括全美各次學科領域發展的關鍵人物，中國學生師承大師機會頗多。此外，相對於後半期學生言，此期學生返國較早，貢獻中國教育學發展之時間與機會較多，也較具影響

³ 在幾經蒐集比對後，目前已確認本時期共有15篇博士論文。未列入其中的是：

(1)袁同禮目錄所列程其保的論文（Cheng, 1923），據程自述（谷正綱編，1976，頁76），他在尚未完成博士學位時，即應郭秉文之邀，提前返國服務，所以該論文實際上並不存在。

(2)李昂（Lee, 1925）這位來自雲南省的官費生，也是本時期唯一一位女性學生（澤宣，1920，頁476），在1925年即已去世（Registrar Office, Teachers College, 2012），目前尚無法取得該論文。

(3)林茂生來自時為日本殖民地的臺灣，亦在該校完成博士論文（Lin, 1929）。他在臺灣教育史上意義值得專文探究，本研究考量其脈絡殊異，未列入研究範圍。

研究者曾於2009年8月至9月親赴該校圖書館檔案室進行訪問研究，蒐集該校相關教授人事檔案，以及學生就讀檔案作佐證或解釋史料，其中教師相關檔案甚豐；至學生就讀檔案部分，關鍵資料如學生修習課程或學習成果等，哥大師院將之視為個人隱私資料，而非具有公共財意義的史料，保護甚嚴。幾經接洽，最後獲該校註冊處提供基本事實訊息，如就讀與畢業時間、主修領域，以及獲頒學位種類等（Registrar Office, Teachers College, 2012），惟其中少數人資料並不完整，甚或無法找到就讀紀錄。這對某些歷史問題之解釋，不免造成影響。惟此一研究限制，目前實難克服。

⁴ 趙冕1946年觀察到，1920年代哥大師院留學生是在一次大戰前後美國樂觀繁榮、思想自由的教育觀點影響下受教，多半主張思想自由，也頗不苟同1930年代以來瀰漫世界的思想控制等思潮；而到了趙所身處1940年代的哥大師院中國學生則反是（Chao, 1946）。另依據目前本研究對1930至1960年中國學生論文之分析所得，無論就論文主題及處理方式（例如以國家主義教育或三民主義教育為主流），或是知識轉移的態度（趨向更審慎）等方面，均與1920年代的論文有相當不同，將再另文分析。

力，值得優先深入探究。以下先析述這15篇論文，其次分析歷史意涵，最後歸納研究發現，並提出未來研究建議。

貳、論文內容析述

以下以表1列示本研究分析的15篇論文作者、題名與指導教授。

表1
論文作者、題名與指導教授

中／英文姓名 (生卒年)	論文題目(完成時間)	所屬領域	指導教授
1. Kuo, Ping-wen (郭秉文, 1880-1969)	The Chinese system of public education (1914)	教育基礎理論	G. D. Strayer
2. Chiang, Mon-lin (蔣夢麟, 1886-1964)	A study in Chinese principles of education (1917)	教育基礎理論	G. D. Strayer
3. Lew, Ting-fang (劉廷芳, 1892-1947)	The psychology of learning Chinese (1920)	教育心理學	R. S. Woodworth
4. Chuang, Chai-hsuan (莊澤宣, 1895-1976)	Tendencies toward a democratic system of education in China (1921)	教育基礎理論	I. L. Kandel
5. Chang, Peng-chun (張彭春, 1892-1957)	Education for modernization in China: A search for criteria of curriculum construction in view of the transition in national life, with special reference to secondary education (1922)	教育基礎理論	W. H. Kilpatrick
6. Liu, Chan-en (劉湛恩, 1896-1938)	Non-verbal intelligence tests for use in China (1922)	教育心理學	E. L. Thorndike
7. Chu, Ping-kwei (朱斌魁, 1895-1963)	Chinese students in America: Qualities associated with their success (1922)	教育心理學	E. L. Thorndike
8. Chou, Hsueh-chang (周學章, 1894-1945)	The measurement of composition ability (1923)	教育心理學	A. I. Gates

(續下頁)

8 教育研究集刊 第59輯第2期

中／英文姓名 (生卒年)	論文題目(完成時間)	所屬領域	指導教授
9. Li, Chien-hsun (李建勛, 1884-1976)	Some phases of popular control of education in the United States (1925)	教育行政學	I. L. Kandel
10. Li, Cheng (李蒸, 1895-1976)	A study of the organization of the American one-teacher school (1927)	教育行政學	F. W. Dunn
11. Huang, Ching-sze (黃敬思, 1897-1982)	Elementary supervision on a county basis by specialized agents in selected states; professionalized supervision of instruction in selected states on a county basis with application to China (1927)	教育行政學	F. W. Dunn
12. Tai, Shwang-chow (邵爽秋, 1896-1976)	Objective measures used in determining the efficiency of administration of schools (1927)	教育行政學	G. D. Strayer
13. Hsia, Jui-ching (夏瑞卿, 1899-?)	A study of the sociability of elementary school children (1928)	教育心理學	A. I. Gates
14. Chen, Hsuan-shan (陳選善, 1903-1972)	The comparative coachability of certain types of intelligence tests (1928)	教育心理學	R. Pintner
15. Shang, Chung-i (尚仲衣, 1902-1939)	A method of selecting foreign stories for the American elementary schools: Applied to the evaluation of stories translated by the author from the Chinese folk literature (1929)	教育心理學	M. B. Hillegas

15篇論文可概略分為三大領域：⁵

一、教育基礎理論（含教育哲史、比較教育等），包括郭秉文、蔣夢麟、莊澤宣、張彭春等四篇。

二、教育心理學，計有劉廷芳、朱斌魁、劉湛恩、周學章、夏瑞卿、陳選善、尚仲衣等七篇。

三、教育行政學，有李建勛、邵爽秋、李蒸、黃敬思等四篇。

由數量看，教育心理學領域為三者之冠，約占47%，比例相當高。⁶ 教育基礎理論與教育行政類均各占約27%，平分秋色。惟其中教育哲史論文僅兩篇，比例甚低。⁷ 為能結構性呈現與分析這些論文的特性，本節由中國教育學發展歷史的題旨與角度，先將論文重點依此分類加以析述，以歸納各領域論文特性。繼之再於第三節分就一、中國學生背景、二、論文關懷題旨與切入角度、三、指導教授所意涵的師承理論與淵源、四、致謝詞透顯的學術淵源網絡與情誼，以及五、參考文獻中的理論採擇與呈現等面向，進行深入分析與討論。惟各論文成就高低本即殊異，與本研究題旨相關程度亦有別，又限於本研究篇幅，只能擇精呈現，故不免有詳略之分。

一、教育基礎理論

（一）郭秉文

1914年完成，主題是中國教育沿革史，指導教授為G. D. Strayer（1876-1962）。該文為哥大師院最早一篇中國人撰寫的博士論文，撰寫背景與動機是對中國教育制度在不同時代之演進進行系統且整體解釋，以為英語世界介紹複

⁵ 身為重要教育基礎理論之一的教育心理學，自1902年即已在哥大師院獨立設系，與教育哲史相抗衡。而比較教育在該校傳統上則屬於教育的社會與哲學基礎之一，這是此處分類之依據。有關該校相關系所組織變化的歷史，請參考Cremin、Shannon與Townsend（1954）。

另基於張彭春論文雖屬中等教育課程領域，惟哲學性質濃厚，且考量其指導教授W. H. Kilpatrick的學術背景，故歸類為教育基礎理論。

⁶ 若加上李昂的論文，則本時期教育心理學領域文章已超過50%。

⁷ 此指分屬教育哲學（中國教育哲學史）的蔣夢麟與教育史（中國教育制度史）的郭秉文兩篇。

雜的中國教育史（Kuo, 1914, p. Preface, v）。郭秉文認為，這種通論式而非特定時代或專題探究的描述對西方讀者幫助較大，且是未來進一步研究的基礎，故優先處理（Kuo, 1914, p. 2）。論文前六章主要參考馬端臨《文獻通考》和É. C. Biot（1803-1850）於1847年出版的《中國學校銓選史》（*Essai sur l'Histoire de l'Instruction Publique en Chine*）（Kuo, 1914, p. Preface, vi），分別處理上古至共和國時期的教育變革，第七章處理當前重大教育問題，第八章結論。

此論文最能顯現作者觀點的是第七與第八章。第七章指陳新舊文明過渡時代中國教育文化的困境及重大教育議題，郭秉文採取折衷穩健的解決態度（Kuo, 1914, pp. 139-163）：

1. 教會學校與公共教育體系之關係：肯定教會學校能培育具有民族優良精神且富含民族情感的畢業生，主張應承認教會學校，監督其符合國家教育標準與規範，但不干涉宗教教學，以濟中國教育供給不足之限。

2. 教育與道德發展：應不獨保守舊道德，更應使之與現代需要諧和一致，與西方文明融合，使舊道德之優美處能深化與拓廣。

3. 學生紀律與管理：學生應承認師長的管理權，師長亦應自知其權限，而非驟由舊式權威管理轉為放任學生自治。

4. 普及教育問題：應改善學習中國文字的困難，使平民大眾易於識字與接受教育。

5. 教育與生活之關係：特別援引黃炎培對中國當時與生活脫節之新教育的質疑，並對黃炎培的實用教育主張表示支持。

第八章結論部分，郭秉文引用Monroe等人主張，認為中國傳統教育不夠具體實用，也缺乏實驗或歸納方法，故需在學校增進實際訓練，以收實用、解決日常問題與服務人群之效。惟課程方面，學習西方之同時不應過度獨尊西方教育，而斲喪中國文化之生機，應徐圖融會，而非激進替代（Kuo, 1914, pp. 163-168）。

郭秉文論文致謝的對象是F. Farrington、M. Hillegas與Monroe；Monroe並親為1916年中文版作序（郭秉文，1916/2007）。

（二）蔣夢麟

蔣夢麟1917年完成之論文主題是中國教育思想，⁸ 也由Strayer指導。作者選擇與當前問題有關的中國教育思想，重新釐清模糊宣稱，並賦予現代解釋（Chiang, 1924, p. Preface, iii）。架構方面除序論外，第一部兩章先述人性論與教化觀，第二部四章論為學原則，第三部兩章論教學原則，第四部亦兩章論德育原則，第五部為結論。

在序論中，介紹一般中國教育思想，認為首重盡人倫本分與政治倫常（Chiang, 1924, pp. 1, 31-36）。接著依先秦創始期、兩漢復原期、魏晉印度哲學引進期、唐宋以來儒家思想復興期，說明中國傳統教育思想不斷演變，從未歇止（Chiang, 1924, pp. 1-28）；進而導出今日中國再度處於文化困境，應該引進西方思想的命題。他認為，歷史上中國曾由印度引進佛教思想，且融會成宋明理學，不過，中國人務實且特重現世，傳統哲學一向也指導解決社會問題，本質上與印度思想實不相容；反之，西方思想乃實際地透過科學、藝術、工程、社會體制等途徑解決社會問題，而非如印度思想以追尋涅槃為鵠的，本質上實與中國思想較為相同，故引進西方思想處理今日中國空前困境，必然收效更宏（Chiang, 1924, pp. 28-29）。

另一方面，蔣夢麟強調，中國教育思想也相當具有現代意義，許多教育理論當時即頗先進，迄今仍可能與時俱進，值得珍惜（Chiang, 1924, p. Preface, iii）。例如，在第二部論「為學」原則，蔣夢麟處理了方法論、未能產生科學、知識的相對價值等問題（Chiang, 1924, pp. 51-92）。在說明中國方法論時，援引Dewey在《思維術》（*How We Think*）所揭示，思想不能在真空中進行，應以事實為基礎，才是有用的知識；蔣夢麟認為這與明儒胡居仁主張知識必由同時察考外在與審辨內在而生，極為相通（Chiang, 1924, pp. 53-55）。在論述知識的相對價值問題時，引用曾任Indiana University及Stanford University校長的D. Jordan於1903年針對H. Spencer「何種知識最有價值」的討論；Jordan認為，在教師、課程教材均安排妥適，並尊重個人自由選擇的前提下，所學知識乃最有價值。蔣夢麟說明Jordan之見與朱熹、蘇軾兩人對於知識價值的觀點頗類似，足證老說法在現

⁸ 本研究參考的是蔣夢麟1924年上海商務英文版。

代仍具引導學習的價值（Chiang, 1924, pp. 78-82）。此外，王陽明主張為學需先設立明確目標，蔣夢麟認為與現代教育理論中F. McMurry堅持為兒童設定學習目標，或心理學者Thorndike將態度、氣質傾向、預先調適或情境設定等作為條件的學習行為法則等理論，亦極接近（Chiang, 1924, p. 84）。

相對地，蔣夢麟也捫心檢討中國傳統思想缺失，例如未能產生科學。他詳考西方文藝復興以來科學產生之因，並與中國相較，認為中國缺少將知識體系分類、對自然物質環境缺乏熱衷，僅以政治人倫問題為務，致所窮之理未能通則化。因此，他主張熱愛自然研究、引進觀察與實驗等系統研究之法（Chiang, 1924, pp. 73-75）。在論述德育原則部分，蔣夢麟說明傳統中國認為良知能分辨善惡，故道德教育極重致良知，但他引用Dewey與Michigan及Chicago時期老同事J. Tufts合著的《倫理學》（*Ethics*），認為真正的致良知應是整個道德行動的知識，也就是由動機、目的到行為均包含在內，方可免除盲目遵守良知、不問目的或動機地阻礙社會進步而淪為不道德行動的危險（Chiang, 1924, p. 146）。

蔣夢麟在結論具體預期六項西方文化精髓，將由根本影響中國思想與教育（Chiang, 1924, pp. 154-183）：

1. 強調人的理性能力、重視健全身體與美感，以及重視個人主義的希臘生命理想。
2. 基於人的普遍理性、人已權界之掌握，以及保護個人權利，蘊含中國禮教或刑罰所缺乏之普遍適用精神的羅馬法律思想。
3. 西方文化之最高概念的基督教上帝思想。
4. 中國未來強盛之鑰的科學與近代知識方法。
5. 源於希臘、承認個體生活的價值，且能在絕對的個人自由與絕對的社會控制之間取得平衡的現代個人觀與社會觀。
6. 現代民主觀念與方法。

以上西方文化精髓若能加上傳統中國對知識的尊重、尋求義理的精神，以及堅忍勤奮的勞動觀，中國定能解決當前困境（Chiang, 1924, p. 30）。

蔣夢麟強調，除非文化問題能相當程度地解決，否則強國救國目標永無可能真正達成；而教育改革即是對文化問題之解決，中國應以教育救國，以教育作新民（Chiang, 1924, p. 180）。接著就「教育科學與藝術」論述，主張教育是自

然與社會科學的應用科學，是實用的技藝（practical art），是傳遞文化、發展個人、引導社會進步、訓練公民、培育領導人才的方法，是科學的歸納與系統實驗的方法（Chiang, 1924, pp. 184-187）。這些可視為蔣夢麟在哥大師院所學對教育學的總結看法，相對於中國教育傳統，他務實地重視科學及其功能技術，相當符應美國實用主義傳統與氛圍。值得一提的是，在「教育科學與藝術」的探討中，「現代」（modern）一詞出現10次，包括現代科學、現代教育、現代世界、現代公民生活等（Chiang, 1924, pp. 184-187），顯示當前中國應迫切追求的即為「現代」之境界。

蔣夢麟在致謝詞感謝Strayer、Dewey、Kilpatrick，及Monroe等哥大師院師長（Chiang, 1924, p. iv），顯示應與四位互動良多，或受影響。

（三）莊澤宣

1921年在比較教育學學者I. L. Kandel（1881-1965）指導下，莊澤宣完成有關當前中國教育「民治趨勢」的論文，⁹處理民國以來各類教育邁向民主過程中變化的背景、特徵、問題的發展趨勢。莊澤宣說明當時少有西人能徹底瞭解中國，亦少有中人能成功向西方友人詮釋中國（Chuang, 1922, p. Preface, iii）。今日中國因持續劇烈變動，可說比古代中國更難理解，故應以具體事實說明中國近來教育變遷，協助中外人士瞭解中國社會與教育迄今已有的變遷程度，及其已完成的成就（Chuang, 1922, p. Preface, v）。

在研究架構上，第一章為背景介紹，第二章論現代教育及其影響，第三章論平民教育，第四章論兒童教育，第五章述師範教育，第六章探討實用教育，第七章討論語言問題，第八章作結（Chuang, 1922），皆屬民國以來重大教育課題，而郭秉文論文最後兩章幾乎都已處理過。

致謝詞除感謝Kandel、E. Reisner及W. Bagley三位該校學者，另有郭秉文與黃炎培（Chuang, 1922, p. Preface, v）。時任國立東南大學校長的郭秉文為之作序，且定義莊文為自己1914年博士論文的延續與補充（Chuang, 1922, p. Preface, ix），此說可謂準確；無論問題意識或處理架構，莊澤宣論文大致未超出郭文，只在時間上接續處理。兩篇論文均為通論式寫法，問題意識單純，旨在引介、交

⁹ 本論文1922年由上海商務出版英文版，所附中文題名是《中國教育之民治趨勢》。

流，增進外國人對中國的瞭解。而莊文以現況描述整理為主，缺乏明確理論視野，論文主題雖標示「中國的民主教育體制」（democratic system of education in China），卻未細膩深入處理「民主」（或曰民治）問題。

（四）張彭春

1922年在Kilpatrick指導下，張彭春完成《為中國現代化而施之教育》（*Education for Modernization in China*），試圖由西方思想家的智慧，察考過渡期中國所遭遇問題的本質與方向，進而釐清有效的教育內容，並為中等教育建置課程規準。張彭春在論文伊始，即引用黃炎培對於中學畢業生讀了書卻不能符合社會實際需求之批評，且依據Monroe在北京教育會議上的主張，指出中學在當時中國學校體制中最重要但也最虛弱，中學課程亟待大幅修正，使內容更符中國需求，因此必須提出課程建構的標準（Chang, 1923, pp. 1-2）。¹⁰

論文架構上，首章序論，第二章介紹中學課程與改革，第三章討論轉型期的意義及其教育目標，第四章回顧西方現代化進程中主要制約性環境（chief conditioning circumstance），第五章則進一步探討西方現代教育中的前緣經驗（frontier experience），第六章具體提出現代教育中的課程規準，第七章說明實際建構課程方案應有的預備步驟，終章則以領導力教育為例，提出具體課程的內容。

張文對於民元／民二學制以來的中學課程並不滿意，主要癥結是此學制假定學生能力或需求一致，而缺乏選修課設計；視高等教育入學準備與職業需求之準備為一樣；視各科目知識總和即是教育；以及學生為通過考試而死記由教育部審查與控制的教科書內容（Chang, 1923, pp. 4-7）。接著探討「轉型期教育直接而立即目標（aim）或需求究竟為何」，答案是「現代化」（Chang, 1923, p. 14）。張彭春引用Dewey對「目標」形成與定義之說明，認為若意欲現代化，就要將此「願望」真正轉變與設定成為適當具體的、具有功能性的「目標」（Chang, 1923, p. 15）。

張彭春認為，若能確定西方世界成功創造現代化背後所具有的制約性環境，進而在中國學校裡有意識地安排此種情境（稱之為「教育性的替代物」

¹⁰ 本研究引用的是1923年由哥大師院出版的版本。

（educational substitutes）），將能最經濟有效地發展出現代中國青年之基本能力。他指出，現代化的特徵是科學、個人自由與權利，以及民主（Chang, 1923, pp. 15-16），因此在第四章探討西方現代化進程中產生民主、科學、個人自由與權利的制約性環境究竟為何，希冀在中國學校也如此安排布置。

第四章展現了比較教育研究的精神與企圖心，耙梳西方民主、科學源起歷史，探究西方演進成為現代文明的原因，包括歐洲歷史上數次「重大擴展」（expansion），例如文藝復興、宗教改革、法國大革命、工業革命與民族主義等，張彭春認為這些都對現代科學與民主之興起產生重大影響（Chang, 1923, pp. 17-23）。至於中國，其實也具有良好條件，例如經濟上的「重大擴展」空間（Chang, 1923, p. 25），若在中國學校安排設計有利民主、科學發展的教育性替代物，就可以促進科學與民主的態度，從而展開「重大擴展」，臻於現代化之境。張彭春不止一次強調，其研究興趣並非歷史思辨的，而是極為實用的（Chang, 1923, pp. 17, 26）。

第五章繼續探討西方現代教育中的前緣經驗，論述主軸是：理想學校之形成來自於進步的、前緣家庭的擴大與專門化，而學校本身則應是進步的前緣社區；因為，學校即是社區，教育是在這社區中的生活，最重要的不是科學或文學等學習，而是兒童自身的社會活動，是經驗的連續性重新建構，是一種轉化性的經驗（transforming experiences）（Chang, 1923, pp. 29-31）。在這裡，張彭春依照Dewey重要論著，如《民主與教育》（*Democracy and Education*）、《學校與社會》（*School and Society*）、《我的教育信條》（*My Pedagogic Creed*）等，形成研究觀點（Chang, 1923, pp. 26-31）。不僅如此，在本章伊始，張彭春還專門介紹Dewey的重要性、基本哲學觀念（特別是「連續性」）與教育理想等（Chang, 1923, pp. 26-28）。而第六章提出的五大項「現代化教育的課程建構規準」之第二項（學校活動是否促進民主開放的社會行為？），以及第三項（學校活動是否透過行動與生活統整？）即深受Dewey連續性哲學影響（Chang, 1923, pp. 31-35）。

值得注意的是，在附錄中列出對張彭春論文影響較大的10個新教育運動的課程實驗（Chang, 1923, pp. 81-86）。¹¹ 這顯示曾任天津南開中學校長的張彭春

¹¹ 例如The Interlaken School, Indiana、Dalton Plan、F. Washburne Winetka School、Fitchburg Plan of Cooperative Industrial Education等。

(Chang, 1923, p. 8)，對於學校層級實際教育活動相當有興趣，且能夠深入理解。¹²

致謝詞部分，除感謝指導教授Kilpatrick之外，張彭春特別表達對Dewey、Monroe及Kandel三位學者之感激。

(五) 小結：教育基礎理論論文特性

在出現時間方面，所有哥大師院中國學生論文中，哲史領域論文出現最早（兩篇均在1910年代），但數量偏少。

四篇教育基礎理論論文均以中國為主題，涉及教育制度史（郭秉文）、教育思想史（蔣夢麟）、比較教育（莊澤宣），以及中等教育（張彭春）。郭秉文與莊澤宣的西方理論不多，蔣夢麟與張彭春已開始處理西方或美國教育理論與思想，張彭春且深入學校層級運用於課程領域，理論與實務頗相結合，論文題旨針對課程建構標準而發，較為專門分化，不再屬通論之作。

在中國教育文化走向方面，呈現樂觀的色彩。郭秉文處理中西教育文化衝突問題態度堪稱穩健折衷，蔣夢麟這位希臘文化崇拜者則頗大膽且富想像力，認為未來在中國，儒家學說雖仍需保存，但扮演新統整力量者應該是希臘文化（Chiang, 1924, p. 167）！而張彭春預期「複製移植西方文化之框架性條件，提供教育性的替代物或轉化性的經驗」，就能直線導出民主、科學或個別主體等現代性，立論著實令人驚異。

事實上，在接下來三十餘年中，哲史類論文幾成絕響，顯示在整個20世紀上半葉，教育哲史研究實未受中國學生太多青睞。¹³

二、教育心理學

(一) 劉廷芳

1920年在R. S. Woodworth（1868-1962）指導下，劉廷芳完成有關中文學習

¹² 張彭春的胞兄是張伯苓，天津南開大學創辦人，也曾於哥大師院進修（崔國良、崔紅編，2003）。

¹³ 直至1949年，才再出現哲史論文：樊星南純由理論分析教育哲學上社會與個人的兩難問題（Fen, 1949），朱啟賢探究孫文學說（Chu, 1950）、朱宥潛則以歷史研究法探討同為哥大師院校友的陶行知與中國教育（Chu, 1953），後兩篇仍純為中國關懷。

過程及其困難的實驗心理學研究。此研究於1916至1919年進行，幾與中國的白話文運動、國語讀音（注音符號）運動、平民教育運動同時；劉廷芳認為亟需實驗心理學研究，瞭解中文究竟如何為人所學習，才有可能確實解決相關問題（Lew, 1923, pp. Preface, 1-4）。

在序論部分，劉廷芳認為當前中國最大問題其實是廣大民眾的文盲問題，癥結即是中文學習難度過高。當時已有將中文羅馬化或簡體化的嘗試，但他批評此類嘗試是要取代，而非確保中文，相形之下，注音符號既能確保讀音正確性，又能同時保留內藏數千年歷史文化資產的中國文字，應為較佳選擇（Lew, 1923, pp. 6-9）。劉廷芳由教育觀點認為，學習中文的困難來自所制訂的中文學習標準不足，以及教學方法不科學，因此主張為平民制訂日常生活所需字彙的最低數量、應備的中文知識，以及書寫標準，齊備科學的精確客觀性之後，進而形成明確教學目標；至於教學方法則應符合心理學原則，故需透過實驗研究，瞭解學習歷程以及困難所在（Lew, 1923, pp. 10-12）。因此，其研究首度嘗試以實驗方法分析學習中文過程的影響因素，瞭解學習者如何連結形、音、義，並找出三者最有效的連結。劉廷芳設計10種實驗，針對不同背景受試者，在Thorndike的實驗室中花費超過兩年時間進行，計有150位受試者參與，連曾訪華且對中國心理與教育測驗運動貢獻良多的W. A. McCall（1891-1982）也在受試者之列（Lew, 1923, pp. Preface, 4-5, 14-15）。

劉廷芳首先挑選出26個筆畫數介於1至47之間，一般中國人幾不可能熟悉其字義與字音，而看來又的確像是中文的中文字，如「ㄣ」（音「移」）、「女」（音「雖」），分別以中文基礎佳的哥大中國學生、美國籍且無中文背景的心理學者，以及紐約唐人街稍具中文基礎的兒童等不同背景受試者展開實驗，經測試、教學、複習、再測試等程序，瞭解這些人如何學習與記憶，產生形、音與義連結（Lew, 1923, pp. 17-62）。結果發現，字形比字音或字義，甚或比中文學習經驗更具影響，而筆畫安排也很關鍵，若改變筆畫配置（不改變筆畫數），會破壞已建立的字型一字義或字形一字音的連結；至於筆畫多寡，對於學習困難程度之影響並不特別明顯（Lew, 1923, pp. 373-376）。

此研究是哥大師院中國留學生第一篇教育心理學方面的論文，論文題旨環繞中國最迫切的平民教育「識字」課題，切中時代需求。或許是因先驅性質，全書

未列參考書目或做文獻探討，而其主題實在獨特，實驗時間之長、篇幅之厚（達377頁），比起稍後出現的教育心理學論文，仍是罕見。¹⁴

（二）劉湛恩

1922年，在E. L. Thorndike指導下，劉湛恩進行為中國人研發非口語智力測驗之研究，企圖心相當不凡。劉湛恩觀察到，心理測驗在美國應用極成功，中國也已開始嘗試展開測驗運動，但因文盲比例太高，方言又多，在翻譯美國文字型智力測驗時困難很大，相關使用與推廣阻礙甚多，所以發展非口語測驗實為必要。

劉湛恩選用五種智力測驗，在紐約市一所由90%義大利裔與5%華裔組成的學校，對大約400位學生進行實驗，進而修正發展出包含五個分測驗的「中文非口語測驗」（the Chinese non-verbal tests），希望未來用作編班、升級、診斷或職業引導之用。雖然直接運用在中國兒童時還需修正常模等進一步標準化程序，但在避免學校教育或文化影響，以及事先練習等干擾上，已有頗大效果。此外，對象為小學生，以團體形式施測，時間不超過30分鐘，均有助於在中國情境下實施，讓老師評量出兒童原本真正的能力（Liu, 1922, pp. 75-76）。

文獻分析亦別出心裁。劉湛恩回到中國「心理測驗」歷史，包括預測子弟是否聰穎、未來生涯與命運的看相與算命（Liu, 1922, p. 1），以選才為目的的科舉考試，或是對字、填詞這種「完成測驗」（completion tests），以及九連環、七巧板這一類「表現測驗」（performance tests）（Liu, 1922, pp. 2-3）；這些或許並非嚴格心理學定義下的智力測驗，缺乏成熟技術，但已存在千百年，也相當能檢測出「智力」。劉湛恩認為，今日在建立中國真正的智力測驗時，仍非常有可能由這些老方法、老材料得到靈感（Liu, 1922, p. 5）。劉湛恩認為，測驗應避免涉及受試者語言反應，使用所有人都熟悉的社會材料來命題，盡可能排除學習影響，盡可能有趣以引發正確反應，同時還應是為團體施測而設計，以省時、省力、省花費；此外，材料應便宜，輕巧少配件，易於使用與收藏，這些原則在中國特別重要（Liu, 1922, pp. 13-18）。

¹⁴ 例如劉湛恩84頁，朱斌魁55頁，周學章107頁，夏瑞卿64頁等。

（三）朱斌魁（朱君毅）

朱斌魁1922年完成的論文探討在美國的中國學生表現卓越所需的素質，操作型定義是：這些學生「學業成績和領導力兩項表現與中、英文能力的相關研究」（Chu, 1922, p. 3），指導教授亦是Thorndike。

朱斌魁以問卷、語文測驗（含閱讀與字彙）、在校成績（含在中國與美國時期）、Thorndike的心理與社會量表（Mental and Social Measurements）等，針對664位在美就讀大學與研究所的中國學生進行研究。研究進行時，正值1872年中國首度派遣幼童留美屆滿50週年，時機上相當具有歷史意義（Chu, 1922, p. 1）。關於研究設計思維與推理，他說明在美中國學生的「成功」應涵蓋學業表現（scholarship）與領導力（leadership）兩方面，前者包括智力、努力、企圖心、語言能力和專注，後者包括人格、個性、創新、決斷、力量（force）。但考量現有知識不足以客觀測量上述變項，故選擇以同時影響兩種成功的素質——英文和中文成績，作為關鍵變項（Chu, 1922, p. 2）。

朱斌魁的論文反映早期教育心理學相當強調「科學」且重視精確量化研究之思維模式。論文最後提出：1.就學業及領導表現而言，英文較諸中文有更高相關，建議未來選送學生應首重英文成績；2.考量中文在回國後的重要性，仍須要求一定素質等建議（Chu, 1922, pp. 51-53），堪稱科學依據下相當務實的意見。

此論文引用現有量表施測進行研究，沒有文獻探討，除引用的測驗工具有特別註明之外，別無其他引註，書末亦無參考書目。

（四）周學章

1923年，周學章在A. I. Gates（1890-1972）指導下完成作文能力測量的論文。曾於McCall訪華時期參與制訂作文量表（composition scale）的周學章（Chou, 1923, p. 2）認為，中國文明最大弱點之一即是缺乏科學態度，但當前中國對於現代科學信念已強，教育事務上也漸有進步的教育科學研究，1922至1923年McCall之訪華即為高峰（Chou, 1923, p. 1）。

周學章論文第一部分（Chou, 1923, pp. 1-56）要為中文作文建立客觀評分之量表，主要原因是傳統八股文的評分極為主觀，幾全賴閱卷者品味，很難確定究竟係文章優秀，還是考生掌握閱卷者心理。周學章引用哥大師院T. Briggs的論點，強調以作文量表來克服同一篇作文得到不同評價的問題，乃是必要的（Chou,

1923, p. 3)，此類工具運用在中文作文，應達到下列目的：建立客觀標準以有助一致與客觀的比較，以及提供教師瞭解學生能力進步的工具（Chou, 1923, p. 4）。他參照哥大師院亦屬Thorndike學派的M. B. Hillegas在1913年就Thorndike理論所發展的英文作文量表，運用於中文作文評量編製，開發類型屬於在美國已居主流的「一般優點型」（general merit type），而非「特定寫作型」（special types of writing）或是「診斷型」（diagnostic type）工具；周學章認為這提供最方便、可靠的標準，且對中國兒童較為適當（Chou, 1923, pp. 13-14）。

此研究由274位在中國的中文教師、中文系學生，以及在美國中文較佳的中國學生，一同評閱作文（理論上，63人即可達高信度）。所評文章來自中國五個省分、54所學校、包含由小學二年級至中學四年級，以隨機抽樣選出；原先共計一萬則，經過由最優至最劣排列、統計與抽樣等篩選程序後，選出了450則短文。¹⁵ 上述人員評閱這450則之後，透過彼此間評分一致性的檢視，循序制訂出此量表（Chou, 1923, pp. 20-34）。

本論文第二部分（Chou, 1923, pp. 59-94），主題是尋找評量作文的新方法。周學章在前導實驗中要測量學生的寫作能力和對作文的評判能力之關係，希望能用後者來推出前者。本研究架構非常特殊，前面是為中文作文之評分建立量表，後面則針對英文作文能力評量相關因素進行實驗。兩者互相獨立，頗為罕見。不過就研究意圖與留學學習結果言，前者功能在提升增進中國相關事務，後者則可精進對於學理的認識與學習。

（五）夏瑞卿

1928年，夏瑞卿在Gates指導下完成小學兒童社會能力（sociability）之研究，以學生紀錄、智力測驗、Thorndike-McCall閱讀測驗、社經地位量表、問卷，以及作者自行研發的社會能力測驗，探討五至八歲兒童在生理年齡、心智年齡、智商、閱讀能力、社經背景、好友數量等變項，與社會能力之間的關係（Hsia, 1928, pp. 1-3）。成果之呈現屬於十分技術性的討論，呈現純然的學術興趣，中規中矩，未曾提及中國。

¹⁵ 例如第81則：「晚餐後兒與母乘涼至花園中乘涼、兒曰、母我唱歌、母聽之、好風徐來有桂花香滿園中、明日早、我至學校、母曰、回家中。」（Chou, 1923, p. 33）。此為照稿謄錄，未更動文字或標點符號。

（六）陳選善

1928年，陳選善在Pintner（1884-1942）指導下完成心理測驗的研究，比較不同智力測驗的「可訓練性」（coachability）。此研究所持之學習與智力觀，深受Thorndike的學習定律影響（Chen, 1928, p. 1），且引用L. S. Hollingworth對於智力的解釋，認為智力只能在標準情境下間接測量，所有智力測驗均無法免除環境影響，或說其實可透過練習得到改進。所以，研究假定：愈無法透過練習改進的測驗，愈是好的智力測驗（Chen, 1928, p. 3）。研究在紐約市一所學校，以300位小學生為受試者（Chen, 1928, p. 23），分為兩組，施以前、後測，其中一組施以八天訓練，藉以評估不同測驗之可訓練性是否有別。本研究也未提及中國。

（七）尚仲衣

1929年，在M. B. Hillegas（1872-1961）指導下，完成如何為美國小學生選擇中國民間故事的論文，以使其認識中國文化，豐富文化視野。至於如何選擇，則需透過系統過程。他首先蒐集1,030個中國民間故事，利用11位美學、文學批評、兒童文學等領域學者提出的規準，並參照兒童閱讀領域的閱讀興趣調查結果，進一步篩選出30個故事。¹⁶再將故事翻譯為英文（Shang, 1929, pp. 1-2）。

尚仲衣這篇論文提供選擇故事的技巧與評價方法，並實質呈現優良中國民間故事給美國兒童，也藉此提供選擇世界各國民間故事給中國兒童的方法，可謂實用性頗強。研究選題相當特殊，一般中國學生多學習或移植美國理論與實務到中國，尚仲衣卻反之，將中國優美民間故事透過科學標準與過程，譯介給美國兒童。

（八）小結：教育心理學論文特性

七篇教育心理學論文構成1920年代最熱門領域，數量最多，主題集中心理與教育測驗，又均以Thorndike學派研究典範所重視的量化實驗與實證研究為方法，可以觀見Thorndike學派對中國學生影響確實明顯，此為本文探討哥大對於中國教育學影響史的重要發現。

在題旨關懷方面，早期以解決中國問題為出發，稍晚則出現純學術探究。隨時間演進，中國學生在本國學術漸趨發展，或是個人背景與體會相對受社會變動

¹⁶ 例如美猴王、武松打虎等（Shang, 1929, p. 41）。

影響較小時，可能愈專注於純學術探討，不涉現實處境；雖然對中國現實關懷不彰，但或許可視為學術進步或趨向成熟的象徵。這些教育心理學論文不涉及教育整體大方向與目的，而以發展與精進教育測驗等工具為主要任務，相對呈現樂觀的學習（移植）心態，可謂大時代中相對靜謐的一方天地。

值得注意的是，教育心理學論文在1920年代大量集中出現，實為相當特殊歷史現象。因為在此之後，隨即長時間減少或消失：1930年、1942年各有一篇，此後至1959年為止，才又出現兩篇，且典範有轉移為J. Piaget認知心理學的趨勢。¹⁷

三、教育行政學

（一）李建勛

1925年，李建勛在Kandel指導下完成有關美國民治（popular control）下之「省」教育行政的研究論文。¹⁸ 李建勛說明，自1912年民國建立以來，教育體系歷經重大變革，無論在形式或精神上都愈趨民主，但改革重點都在學校，而非教育行政體系。他認為這是因為中國較偏好中央集權的教育控制體制，未體認教育行政組織專業功能的重要性，故想藉美國經驗提供給中國的省級教育行政體系參考（Li, 1927, p. Preface）。

本研究第一章敘述美國教育治理的基本原則，包括不同時期歷史演進與民主思潮（如民治原則、平等原則、權責相符原則）對教育治理的影響。第二章說明教育管理在憲法與相關法律中之地位。第三章介紹州的教育董事會（State Board of Education），第四章則是介紹州公共教學事務之監督與州教育廳長（Commissioner of Education）。第五章論州教育廳（Department of Education）。第六章進行各州比較。第七章將研究結果應用在中國直隸省，包括直隸省現行教育行政組織介紹與問題檢討、比較中美教育與社會情境、探究將美國制度轉移到中國的可能性等（Li, 1927）。附錄部分，為直隸省提出完整且詳盡的教育基本法與學校章程（Li, 1927, pp. 219-222）。

¹⁷ 四篇是：黃溥（Hwang, 1930）、張鐘元（Chang, 1942）、劉靜和（Liu, 1950）、曾性初（Tseng, 1952）。

¹⁸ 論文於1927年在上海由商務出版，中文題名是「美國民治下之省教育行政」，作序的W. F. Russell於1927至1954年擔任哥大師院校長一職。

對中國來說，「教育行政體系專業功能」是深具有啟發性的觀點。不過，在地方分權體制的美國所形成的州教育行政體系，能否移植到雖宣稱中央與地方分權、事實上卻在教育事務上中央集權色彩相當濃厚的早期民國時代？李建勛就兩國加以比較，認為差異雖多，但仍提出具體的應用原則（Li, 1927, pp. 208-217）。

（二）李蒸

1927年在Dunn（1879-1946）指導下，李蒸完成美國「單師制學校」（one-teacher school）組織的研究。研究動機是由於中國鄉村小學多為單一教師的狀況，李蒸希望透過美國較為進步的單一教師學校理論與實踐，來改進中國的鄉村學校，認為這種應用是可能的（Li, 1927, pp. Preface, i-ii）。本研究在第一章緒論之後，第二章介紹研究問題，第三章介紹研究方法，第四章分析相關文獻，第五章討論晤談與問卷訪問結果，第六章介紹幾個鄉村學校組織形式，第七章作結論。

李蒸想要處理的問題是，美國單一教師學校數量與學生人數均極龐大，但這些學校如何在只有一位教師情形下運作，降低每日上課節數？各年級、各科目時間如何分配？每日課程如何安排？學校有哪些教育設施（Li, 1927, pp. 1-4）？他採用實地訪談、專業文獻研究與問卷訪問法。透過實地訪談之機會，深入走訪鄉村學校，一方面見到美國如何處理與解決類此問題，以提供中國解決此一問題的參照範例，主要關懷意識在於中國問題的解決。

（三）黃敬思

1927年，黃敬思也在Dunn師門下完成美國七個州「郡」級小學教學視導的研究，並探討運用於中國的可能。研究架構第一部分分析述美國鄉村教育視導的歷史演進與實際狀況。第二部分為結論、啟示與建議。第三部分據研究發現提出運用在中國安徽省之規劃（Huang, 1927）。

研究的資料來源與方法是，對於選定的七個州與其下共208個郡以及301位專職教學視導人員進行問卷、通訊訪問以及晤談（Huang, 1927, pp. 13-16）。

在黃敬思撰寫論文時，教學視導只有大約30年歷史，屬於新興研究領域。在他所研究的各州之中，實務發展最久的也只有17年（Huang, 1927, p. 152）。黃敬思分就各州法定權力、視導機構名稱、法定員額編制、視導人員法定職責、視

導方式、視導人員之應具資格或專業訓練、所需職前經驗、工作負擔、性別與年齡組成、平均年資與薪資、退休待遇、出差津貼，以及教學視導活動如何執行等，一一歸納與分析（Huang, 1927, pp. 152-156）。他認為，教學視導作為一歷史短淺的科學或專業來說，尚無法充分預料未來發展可能，但仍應鼓勵各州立法以有效充實其設置、增加視導人員的訓練，並減少工作負擔（Huang, 1927, pp. 156-157）。在第三部分，黃敬思試為安徽省擬定一套鄉村教育視導計畫，包括政策、目標、立法相關內容、視導實際進行等（Huang, 1927, pp. 160-177）。

（四）邵爽秋

邵爽秋1927年在Strayer指導下所完成論文，主題是學校行政效能之客觀測量。邵爽秋談到，學校調查自興起以來，逐漸結合科學測量工具，愈能客觀精確衡量學校效能；但現有測量工具多而分散，甚難蒐集，亦需明確標準來選擇。因此應對工具本身建立評量標準，並找出對城市學校體系特別有用的測量（Tai, 1927, pp. 10-11）。

論文資料來源頗龐大，包括歷年城市與郡的學校調查報告、各個教育心理、教育行政與學區董事會出版的期刊、大學及專業教育研究組織（包括NSSE、NEA）出版品（Tai, 1927, pp. 11-12）。研究歷程與方法，首先分析學校行政工作各階段所涵蓋的內容，繼之提出測量工具應有的原則，從而選出1,477個測量工具，再依據「有精確基礎」、「有比較起始點」及「能增進學校效能」三個標準，分別評價其有效性並進行分類，最後整理出有效與無效的工具（Tai, 1927, pp. 12-15）。

本研究全以美國為探討對象，與中國情境並無關連。

（五）小結：教育行政學論文特性

四篇教育行政論文時間顯著集中1920年代中期，大多運用統計與調查方法，引用文獻均已相當專門分化，顯見自1910年代以來學校調查運動興起後，學校行政領域研究蓬勃的狀況。

在主題方面，分別觸及省（李建勛）與縣市（李蒸、黃敬思）層級、城市（邵爽秋）與鄉村（李蒸、黃敬思）地區、教育體制建構規劃（李建勛）、教育行政視導（黃敬思），以及判定教育行政效能時所需工具（邵爽秋）。這對「轉型期」中國教育行政體制而言，均頗有啟發，涵蓋問題也相當全面。

觀點與視野方面，李建勛注意到教育行政與美國立國的民主制度或精神的重要關連性，因之細膩探討；黃敬思對教育行政視導學科發展歷史意識敏銳，二人顯出素養與視野頗高，其餘兩篇理論依據較不明顯，而以制度本身的建立或學校實務運用為主。

處理手法上，除邵爽秋純以美國為主外，其他三人均先以美國為主，再探運用於中國之可能，且實際著手為中國的「未來」規劃，但相對較未呈現、甚至忽視當時中國教育的窘迫與問題面，或是中美兩國政治體制上的根本差異。至1930年代開始，類此主題之論文處理方式則已大為殊異，中國學生多直接面對、描述與處理中國教育（特別是鄉村教育）重重問題與苦難。¹⁹ 對照這種轉變，這幾篇1920年代行政領域的論文，瀰漫著樂觀向前的氣息。

參、研究發現與探討

在初步析述各領域論文重要史實與特性之後，本章進一步探究以下幾個對於中國教育學建立相當關鍵的問題：

- 一、學生出身背景；
- 二、論文關懷題旨與切題角度；
- 三、指導教授所意涵的師承理論與淵源；
- 四、致謝詞內容所透顯的學術網絡與情誼；
- 五、參考文獻所呈現的理論採擇之於教育學發展史的意義。

一、中國學生的背景

以下先以表2分析這些學生的出身背景：

（一）學生籍貫：全部集中於東部沿海及長江沿岸經濟較為富裕省分。蘇、浙、皖、贛四省即已囊括九位（比例超過六成），其餘五人來自華北的冀、豫二省，此外即完全沒有來自其他地區省分者。

（二）赴美前最高學歷：以清華學校（或其前身遊美學務處）五人為最多，

¹⁹ 例如何蔭棠（Hoh, 1933）、陳友松（Chen, 1935）。

表2

學生背景分析

中文名	籍貫	赴美前畢業學校	官／自費	完成學位年齡（年代）	畢業後任職	1949年後居留地
1.郭秉文	江蘇	上海清心書院	自費	34（1914）	東南大學校長	美國
2.蔣夢麟	浙江	上海南洋公學	自費	31（1917）	北京大學校長／教育部長	臺灣
3.劉廷芳	浙江	上海聖約翰大學	自費	30（1920）	北京大學心理系、燕京大學宗教學院	（1947過世）
4.莊澤宣	湖北	清華學校	清華官費	26（1921）	中山大學教育研究所等	新加坡／美國
5.張彭春	河北	清華學堂	清華官費	30（1922）	清華大學、南開大學	美國
6.劉湛恩	湖北	蘇州東吳大學	自費	26（1922）	滬江大學校長	（1938過世）
7.朱斌魁	浙江	清華學校	清華官費	27（1922）	東南大學、上海財經學院等	中國
8.周學章	河北	保定直隸高等師範學堂	河北省官費	29（1923）	保定河北大學等	（1945過世）
9.李建勛	河南	北洋大學	河北省官費	44（1925）	北京師範大學、天津師範學院	中國
10.李蒸	河北	北京高師英語部	河北省官費	34（1927）	北平師範大學校長	中國
11.黃敬思	安徽	北京高師英語部	自費	30（1927）	大夏大學、華東師範大學	中國
12.邵爽秋	江蘇	東南大學教育系	自費	31（1927）	河南大學、北京師範大學等	中國
13.夏瑞腳	？	？	？	29（1928）	？	？
14.陳選善	浙江	清華學校	清華官費	25（1928）	清華大學、大廈大學等	中國
15.尚仲衣	河南	清華學校	清華官費	27（1929）	廣東勤勤大學、廣西大學	（1939過世）

南、北高師（或升格後的東南大學）等師範院校畢業生四人居次。教會學校或大學（清心書院、聖約翰大學、東吳大學）三人，居第三。最後則是中國人自辦的普通大學堂或大學（上海南洋公學、北洋大學）。由此可窺見，清華學校與師範院校對於中國教育學者之培育，貢獻頗大，而教會大學之於教育學學者的培養與貢獻亦不小，值得進一步深究。

（三）官、自費：清華官費生五人，河北省官費生三人，其餘為自費生，有官費者占多數（57%），顯示「官費」對於培養這一群教育學者的重要性。²⁰

（四）完成學位年齡：所有學生平均為30.2歲，堪稱年輕。若再以領域區分，以教育心理學平均27.6歲為最年輕，教育基礎理論四人平均為30.25歲居中，教育行政領域為34.75歲為最年長。

（五）畢業後任職與1949年後居留地：上述14位已確知身分者，學成後全部返回中國，而除四位早逝者外，皆可謂中國近代教育理論或實務重要建置者。1949年之後，這些學者多數留在中國大陸（共六位），其餘四人赴臺灣、美國或新加坡等地定居。

在分析學生背景後，接著透過表3說明論文關懷題旨與切題角度、指導教授所意涵的師承理論與淵源，以及致謝詞內容所透顯的學術網絡與情誼。

表3
論文題旨、指導教授與致謝詞

姓名	論文題旨	指導教授	致謝詞
1.郭秉文	介紹中國傳統教育制度	G. D. Strayer	F. Farrington Monroe（親為中文版作序） Hillegas
2.蔣夢麟	整理中國傳統教育思想，但與西方時相比較	G. D. Strayer	Dewey Kilpatrick Monroe
3.劉廷芳	探究中文的學習心理歷程	R. S. Woodworth	McCall
4.莊澤宣	介紹中國當前教育現況	I. L. Kandel	E. Reisner W. Bagley

（續下頁）

²⁰ 若加上本文未能討論的李昂，她是雲南省官費生，則比例又再稍高（9/15 = 60%）。

28 教育研究集刊 第59輯第2期

姓名	論文題旨	指導教授	致謝詞
5.張彭春	運用美國教育理論，改進中國教育實務	W. H. Kilpatrick	Dewey Monroe Kandel
6.劉湛恩	發展中文智力測驗，以啟民智	E. L. Thorndike	Thorndike McCall
7.朱斌魁	選擇最適當中國學生留學美國	E. L. Thorndike	Kandel Thorndike
8.周學章	提高中文作文評量客觀性	A. I. Gates	Pintner M. Hillegas
9.李建勛	以美國經驗，建立中國專業的教育行政體系	I. L. Kandel	W F. Russell（親為作序） N. L. Engelhardt Strayer
10.李蒸	以美國經驗，解決中國鄉村小學單一教師問題	F. W. Dunn	Kandel McCall Russell
11.黃敬思	以美國經驗，建立中國鄉村小學教育視導制度	F. W. Dunn	Hillegas McCall Russell Monroe
12.邵爽秋	提出美國學校調查所使用測驗工具之評鑑標準	G. D. Strayer （親為作序）	無
13.夏瑞卿	探討美國學童心理與社會變項和社會能力之關係	A. I. Gates	G. B. Watson
14.陳選善	檢驗不同智力測驗的可訓練性	R. Pintner	G. B. Watson L. S. Hollingworth
15.尚仲衣	呈現優良中國民間故事給美國兒童	M. B. Hillegas	Kilpatrick

二、論文題旨與切題角度

由表3可知，此一時期15篇中，除三篇較晚出之論文以純美國理論與實務探討為題（邵爽秋、夏瑞卿、陳選善，比例占20%），因之題旨關懷看不出與中國有關外，其餘12篇（80%）幾乎都以中國教育之引介或中國教育之問題解決為出

發點，因此中國關懷實為絕大多數中國學生論文選題的共通點。

至於論文切題方式，則前、後期頗有不同。較早期的三篇（郭秉文、蔣夢麟、莊澤宣）論文，均屬通論式寫法，且以中國教育為論文主體，只偶爾穿插一些美國理論進行討論或對比。然自1920年劉廷芳始，至1927年黃敬思為止，幾乎整個教育心理學與教育行政領域論文，待答問題均愈為具體，且都是先以美國理論探析或實務調查為主，再將之運用於中國情境的問題解決與借鏡。至於較晚出的三篇純理論論文，則與中國無涉。

三、指導教授所意涵的師承理論與淵源

指導中國學生的哥大師院教授均可謂為各該學科領域之重要開創者，其中以行政學者Strayer指導三篇最多。教育心理學者Thorndike、Gates、Dunn，以及Kandel居次。至於Kilpatrick、Woodworth、Pintner與Hillegas則各指導一篇。惟進一步細究可發現：

（一）指導教授中，指導最多中國學生的Strayer本人1905年在Thorndike指導下運用教育統計方法於學校行政領域，完成博士論文《城市學校經費研究》（Strayer, 1905），1910年應哥大師院校長J. E. Russell之邀出任教育行政學系教授兼系主任，對於該學科領域之建置，貢獻頗大（Cremin et al., 1954; George D. Strayer, 1876-1962, n.d.; George D. Strayer Faculty File, n.d.）。在1913年時，Strayer更曾與Thorndike合著《教育行政》（*Educational Administration*）一書，與教育心理學領域互動緊密。

Strayer專長是教育行政與統計，除獨占指導哥大師院兩位最早中國學生之鰲頭外，尚指導邵爽秋。事實上Strayer稍後還指導何蔭棠（Hoh, 1933）、陳友松（Chen, 1935）、劉彭年（Liu, 1944）等，時間橫跨1910至1940年代，30年間總共指導六位中國學生！另陶行知最後未能完成的博士論文也是Strayer指導（阿部洋，1988，頁168）。所以，Strayer對該校中國學生的指導與影響實值得深究。

（二）指導教授中，屬Thorndike學派或具深厚淵源者，實居多數。首先，由圖1可以看出，除了Thorndike本人親自指導劉湛恩與朱斌魁之外，劉廷芳指導教授Woodworth與Thorndike一樣，都是哥大心理系著名學者J. M. Cattell所指導學生（兩人先後於1898、1899年取得博士學位），所以Woodworth與Thorndike

為同門與同事關係（Joncich, 1961; Edward L. Thorndike Faculty File, n.d.; James McKeen Cattell, 1860-1944, n.d.; Woodworth, 1930）。

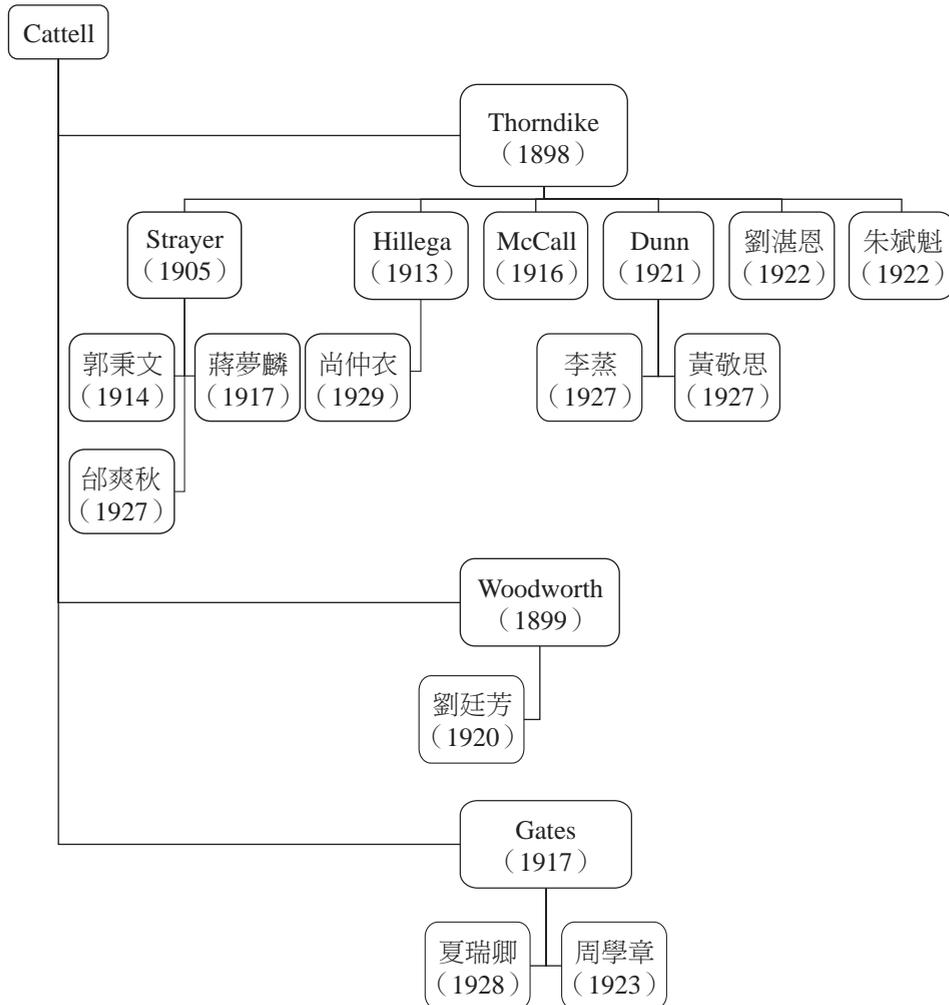


圖1 本研究中與Thorndike有直接師承的教授與中國學生

至於周學章與夏瑞卿的指導教授Gates，則與Thorndike、Woodworth兩人一樣，也是Cattell的學生，1917年取得哥大博士學位。Gates學生時代即擔任

Thorndike助理，畢業後獲Thorndike推薦進入哥大師院服務，兩人有很長的合作關係，學術淵源緊密，且在教育心理學界同受推崇，但屬於後輩（Arthur I. Gates Faculty File, n.d.）。至於尚仲衣指導教授Hillegas，他也是Thorndike於1913年所指導完成博士學位的學生（Hillegas, 1913），故直接師承自Thorndike。

由以上分析可知，七位教育心理學領域中國學生有六位都是直接與Thorndike出於同門或屬其門生（劉廷芳、朱斌魁、劉湛恩、周學章、夏瑞卿、尚仲衣）。至於該領域唯一未列在圖1的陳選善，²¹也自陳深受Thorndike學派學習觀與智力觀影響，因之七位教育心理學領域中國學生確實全部承襲該理論陣營。

除此之外，圖1亦顯示即連教育行政領域分別指導三人與二人的Strayer與Dunn，也都是Thorndike指導完成博士論文。²²綜言之，本時期15位中國學生中，可說是有12位與Thorndike有密切師承或理論淵源關係。

至於上述1920年代中國學生論文高度集中於教育心理與測驗、教育統計或是Thorndike學派之研究典範，原因仍待深究。然就時代脈絡言之，一方面應與中國五四運動以來欲以科學啟蒙及救國的精神有關，另一方面則可能是反映Thorndike學派在哥大以及全美教育學研究的影響力。

1920年代，Thorndike影響力如日中天。晚近美國教育史家甚且發現，Dewey對教育研究與實務的修辭與口號影響固深，Thorndike對教育學研究典範影響實質上已超越Dewey，甚且以「Thorndike贏了，而Dewey敗了」來形容這段時間的歷史（Edward L. Thorndike Faculty File, n.d.; Kliebard, 2004; Labaree, 2004a, 2004b, 2005; Lagemann, 1989, 2000, p. Preface, xi）。這些研究提供頗關鍵線索，值得另

²¹ 其指導教授Pintner出生於英國，為Leipzig大學博士，1921年進入哥大師院服務。就學術養成過程與淵源觀之，是這裡幾位指導教授中唯一不與Thorndike系出同門者，但他是美國成就測驗與團體心理測驗先驅之一，亦屬於行為主義學派的心理學者（Hollingworth, 1943; Symonds, 1942）。

²² Dunn的論文是《國小閱讀教材中的興趣要素》（*Interest Factors in Primary Reading Material*）（Cyr & Hoppock, 1946; Dunn, 1921; Fannie Wyche Dunn Faculty File, n.d.）。她是該校鄉村教育學系的創立者之一，長期於該系任教（1943年退休），該系由於理論進步新穎，成為全美鄉村教育工作者所嚮往的「聖地參加」，在該領域之影響極大（Leo-Nyquist, 2001, p. 31）。

做深究，以釐清中國學生集中教育心理與測驗是否確為當時美國教育學發展史的反映。

至於指導了兩位中國學生的Kandel為Monroe指導博士論文的學生（Kandel, 1910），此處暫不贅述。

（三）指導教授中唯一深受Dewey影響的是Kilpatrick。雖然Kilpatrick其實是1911年Monroe指導下完成博士論文《殖民時期紐約的荷蘭學校》（*The Dutch Schools of New Netherland and Colonial New York*）（Kilpatrick, 1912; Knoll, 2012），不過他受Dewey影響之大，在其日記中「Dewey重塑我的人生哲學與生命哲學」即已明白（Beyer, 1997, p. 5）。至於「Dewey-Kilpatrick-中國學生」學術淵源與承繼之關係，確也清晰顯示在張彭春的論文中。身為進步主義教育哲學家、課程與教學學者Kilpatrick的指導學生，張彭春論文特色如下：

1.雖為中國課程而寫，但篇幅上，美國教育哲學與課程理論已多，且居核心地位，中國教育思想傳統已不復見。

2.以七頁篇幅討論Dewey哲學，顯示下過功夫研究，且確實受其教育哲學影響。

3.雖重視哲學、依賴哲學，但亦多次強調非純思辨，意圖只在實用，這反映美國教育哲學在實證與經驗主義發展的背景下，必須擺脫思辨或玄學的尷尬地位，而以指導實務、發揮實效為標榜。

4.雖受Dewey影響，但有關文化條件之複製與移植、教育性替代物等說法，及其基本邏輯推論架構、語彙與思考模式，透露出素樸樂觀的行為主義教育心理學色彩。

至於Dewey對這些中國學生之影響，可由四層次說明：1.無人以探討美國或Dewey教育哲學為論文主題。2. Dewey從未指導哥大師院中國學生。3. Dewey只出現在蔣夢麟、張彭春兩人致謝詞中。4. Dewey學術著作之引用，僅見於「教育基礎理論」領域的蔣夢麟、張彭春，且以張彭春論文內容與Dewey思想關係較為緊密；而莊澤宣只引用Dewey多篇評論中國時局的雜誌文章。

至於同屬「教育基礎理論」領域的郭秉文，其與Dewey、Monroe的關係應特別探討。盧浩（2007）在郭秉文論文（1916年中文版之重印版）的「特約編輯前言」中指出，郭秉文「深受杜威實驗主義教育思想的薰陶」（盧浩，2007，

頁7)。但是，本研究發現，郭秉文的指導教授並非Dewey，即連論文的致謝詞、論文內容與參考文獻中，Dewey名字也從未出現。在1916年中文版中，作者為黃炎培與Monroe，且郭秉文在1922年為莊澤宣的博士論文作序時，也只提到「中國新學制正在推動，過程中Monroe之訪華帶來關鍵性激勵與指導」（Chuang, 1922, p. Preface, x）。因此，在郭秉文論文中看不出Dewey的影響，反而黃炎培與Monroe影響較明顯。

細究以上事實，有兩個可能原因：

1. Dewey自1904年至哥大後，直到1930年退休為止，僅偶爾在哥大師院開課或演講（Garrison, 1999; John Dewey Faculty File, n.d.; Lagemann, 2000, pp. 55-56），在師院指導論文可能性本即不高。

2. 1920年代及其之前的中國學生，是在中國尚未或是才剛設置大學層級教育系時，²³亦即在尚未有西方教育學學術探究的豐厚底蘊下，甚或根本未接觸過教育學的情形下出國留學，²⁴要以教育哲史為主題，難度實高。或許這也是為何郭、蔣兩人即使以哲史為題，也只能選擇關於中國的題目，遑論是以美國實用主義教育哲學為題，或是由Dewey指導了。²⁵

四、致謝詞內容所透顯的學術網絡與情誼

中國學生在致謝詞中，除自身指導教授之外，曾出現的哥大師院教授姓名次數，統計如下：

（一）四次：McCall、Monroe。

（二）三次：Hillegas、Kandel、W F. Russell。

²³ 例如郭秉文本身即是南京高師及東南大學籌設人，李建勛赴美攻讀博士前，已擔任過北京高師院長與校長（Li, 1927, p. Vita）。

²⁴ 例如郭秉文、蔣夢麟赴美後才開始讀教育學（蔣夢麟，1980；Kuo, 1914, p. Vita）；莊澤宣與張彭春分別讀完上海南洋公學、保定高等師範學堂後，考上遊美學務處的遊美生，在中國亦不曾修習教育學（龍飛、孔延庚，1997，頁226；Chuang, 1922, p. Vita）。

²⁵ 此處僅就史實說明。至於到底是中國學生渴望「科學」，認同「客觀嚴謹」研究或能具體解決問題之「工具」；還是哲史文本困難、先備知識素養過多過難、空疏近於玄學；甚或是杜威年事漸高、不時周訪各國等可能，則有待進一步釐清。

(三) 兩次：Dewey、Kilpatrick、Thorndike、G. Watson。

(四) 一次：Bagley、N. L. Engelhardt、F. Farrington、Pintner、E. Reisner、Strayer、L. S. Hollingworth。

其中以Monroe及McCall兩人在致謝詞中均被提及四次居首，Russell、Kandel、Hillegas三人出現三次居次。限於目前所掌握資料，初步分析其中較特出的Monroe、McCall及Russell三人：

(一) Monroe與中國淵源甚深，早在1913年即已訪問中國，1915至1923年間擔任哥大師院的教育學院院長，自1923至1938年退休為止，則擔任該校由Rockefeller Foundation出資建立、以照顧與輔導國際學生為重要任務之一的國際研究所(International Institute)所長(Center on Chinese Education, n.d.; Teachers College International Institute, n.d.; Reisner, 1948)。此外，Monroe更曾直接協助中國1922年新學制之制定，影響中國教育深遠。或許是因為訪華經驗以及工作職務關係，中國學生論文雖未直接受其指導，情誼卻是深厚。

(二) 中國學生提過四次致謝的McCall，其實也是1916年在Thorndike指導下(參見圖1)，於哥大師院取得博士學位(McCall, 1916)。McCall不但曾擔任劉廷芳的實驗受試者，也曾於1922至1923年到訪中國，對中國教育測驗運動之發展有直接且重大貢獻。在他訪華期間，劉廷芳已任燕京大學神學院院長與心理系主任，曾與McCall一起研發心理與教育測驗(Lew, 1923, pp. Vita, i-ii)。另由表3可以看出，在致謝詞提到McCall者，並不限於教育心理領域，也包括教育行政領域的中國學生。

(三) 曾長期擔任哥大師院校長一職(1927-1954)的W. F. Russell與中國學生關係亦應相當緊密。在一次大戰後，Russell曾經拜訪中國，1923至1927年間回到哥大師院擔任國際研究所副所長，並於1927年起接任其父J. E. Russell哥大師院校長一職(Kappa Delta Pi, n.d.)。他尚且為李建勛出版的論文作序，推測有可能是因為訪問過中國，且擔任國際研究所副所長緣故，與中國學生情誼深厚。

(四) 最後要提出的是Dewey及Kilpatrick兩位與中國淵源亦極深厚的學者。Dewey被蔣夢麟、張彭春兩位哲史領域且屬較早期留學生提過，之後即未再出現於其他學生的致謝詞中。Kilpatrick指導過張彭春，也為尚仲衣所感謝。顯示杜威學派與中國學生情誼的確存在，只是未若前述學者顯著。

五、參考文獻所呈現的理論採擇

參考文獻之採擇與演變，實反映了中、美兩國各自與彼此間的教育學科發展史的意義。

（一）以基礎理論領域論文為例，早期尚極倚重西方漢學家與傳教士通論性質作品。郭秉文論文參考文獻總共列了54本，中文原典17本，約占三分之一，其他為當代相關研究（含中文、英文與法文），約占三分之二。事實上，由於距離近代中西文化大規模交流的開啟時代仍近，郭秉文所能引用的西文資料有限，因此非常依賴有中國經驗的外國傳教士與西方早期漢學家作品，例如前述Biot是法國著名工程師及漢學家；郭秉文引用時，距該書出版已近70年，由此可知文獻可能頗缺乏。

其次，郭援引E. Renan（1823-1892），他是法國著名中東古文明、古語言學家、哲學家，以及作家；英國傅蘭雅（J. Fryer, 1839-1927）、美國丁韞良（W. A. P. Martin, 1827-1916），甚至德國花之安（E. Faber, 1839-1899）等曾久居中國的傳教士之著作，都在參考文獻之列。至於美國第一位漢學家衛三畏（S. W. Williams, 1812-1884）於1848年出版的《中國總論》（*The Middle Kingdom*），自是不能或缺的參考著作（Kuo, 1914, pp. 177-178）。

郭秉文這種倚重早期西方漢學家與在華傳教士通論性質作品（而非教育學者專著）的情形，應係其論文成書時間甚早，當時西方有關中國的一般書籍不多，遑論專門針對中國教育之研究。

至蔣夢麟之時，所列參考文獻45本全為中國經典（Chiang, 1924, pp. 189-191），反映了具秀才身分的蔣夢麟的國學根底。西文資料引用僅出現在相關腳註中，例如美國最重要的J. Herbart教學法詮釋者McMurry 1909年發表的《閱讀教學研究》（*How to Study and Teaching How to Study*），教育心理學巨擘Thorndike 1913年的《教育心理學》（*Educational Psychology*），以及教育史學科建置貢獻最大的Monroe 1905年所著《教育史教本》（*Textbook on the History of Education*），這些材料雖屬教科書性質，但幾乎都是各次學科領域的開山之作。至於引用Dewey《思維術》、《德國哲學與政治》（*German Philosophy and Politics*），Dewey與Tufts合著之《倫理學》，則可看出亦曾廣涉Dewey學說；學貫中西，格局已不小。

到了莊澤宣，參考文獻仍以中國資料為主，包括郭秉文在哥大1912年的碩士論文、²⁶ 1914年的博士論文，中央和各省、市官方教育統計、教育報告書，以及新文化運動以來的重要雜誌如《新青年》、《新潮》、《教育雜誌》、《中華教育界》、《新教育》等教育專門期刊（Chuang, 1922, pp. 169-174），已與時俱進。英文文獻部分，幾乎一如郭秉文，也是以通論中國歷史、文明、變遷等百科全書、一般書籍或雜誌為主。先前蔣夢麟曾廣泛引用的哥大師院不同領域學者重要著作，在莊文中均無（Chuang, 1922, pp.175-176）。不過，莊澤宣確有引用Dewey在1919至1920年間發表於《亞洲雜誌》（*Asia*）、《新共和國雜誌》（*New Republic*）、《國族雜誌》（*Nation*）等六篇文章，惟都是評論中國民族運動、學生運動等局勢發展，而非所專長的哲學領域作品（Chuang, 1922, pp. 3-46）。

至張彭春則開始以Thorndike、Monroe、Dewey及指導教授Kilpatrick相關論述作為文獻的主體，亦引用F. Bobbitt於1918年初版的經典著作《課程》（*The Curriculum*）（Chang, 1923, pp. 44-67）。顯見張彭春已將哥大師院與美國一次大戰後興起的課程領域研究等不同典範的重要理論冶為一爐。以上是基礎教育領域的引用文獻隨時間遞嬗之演變情況。

（二）教育心理學領域論文則呈現截然不同樣貌，不僅明顯集中在教育與心理測驗，且全面地引用行為主義心理學研究典範的文獻；在19世紀曾主導美國的官能心理學（*faculty psychology*）已完全消失，而20世紀初期在歐陸頗盛興的心理分析學派，亦完全未出現在中國學生的引用文獻之中。例如，劉湛恩參考文獻共30筆，幾為心理測驗，包括自Binet、Simon兩人之後，L. Ayers、H. Goddard、F. Kuhlman在美國進一步修正的智力測驗，以及美國量化測驗重要人物L. Terman、陸軍心理測驗重要推手R. Yerkes、哥大師院心理學者McCall、Pintner、Thorndike及K. Fretwell等人著作；此外，中國留美學者陳鶴琴與廖世承兩人的心理測驗也被引用（Liu, 1922, pp. 83-84）。²⁷

²⁶ 論文題目是《*Teachers for Modern Schools of China*》，處理民國建立時學校師資問題（Kuo, 1912）。

²⁷ 陳鶴琴（1892-1982），1914年清華學校畢業後考取獎學金赴美，1917年在哥大師院獲教育學碩士學位。廖世承（1892-1970），1915年清華學校畢業後考取獎學金赴美，

又如夏瑞卿的參考資料以人格特質、人格測量、社會心理學理論、社會態度、社會知覺為主，包括Thorndike、應用心理學先驅H. L. Hollingworth（1880-1956）、以研究資優兒童著稱的L. S. Hollingworth（1886-1939），²⁸ 以及Gates、G. Watson、Pintner等人相關理論（Hsia, 1928, pp. 59-64），論文主題與內容受到哥大師院Thorndike學派的影響相當深刻；而陳選善論文的參考文獻深受哥大師院心理學者，例如Gates、Thorndike、McCall及Hollingworth夫婦明顯影響。

（三）在教育行政領域方面，1920年代之時仍屬新興研究領域，中國學生論文（如李建勛、黃敬思）參考文獻多以各州教育法律、學校法規、學校報告書、學校調查報告為主。哥大師院重要學者如Bagley、E. P. Cubberley、S. T. Dutton、D. S. Snedden、Strayer、Dunn等人著作均在列，顯示教育行政領域作為一門研究領域已漸臻明確分化。

另一方面，或許是由於學校調查運動的需要，教育行政領域明顯援用教育心理學，特別是智力與成就測驗工具，關係之緊密特別顯示在邵爽秋論文上。邵爽秋論文最後所列參考文獻，包括Thorndike討論心理與社會測量理論、改進心理測驗技術、美國高中實務、高中教師調查概況等四篇文章或書籍，另有指導教授Strayer教育行政方面的書籍，其中更包括Strayer與Thorndike合著的《教育行政學》（Tai, 1927, p. 101）。邵氏論文實反映該二領域研究剛開始發展時，相互結盟的事實與歷史脈絡上的意義（Lagemann, 2000）。

肆、結論

一、透過上述分析與討論，主要研究發現可歸納為以下四點：

（一）論文之時代特性

本研究透過第一手檔案與史料，發現中國學生在哥大師院所完成的早期15篇論文以教育心理學數量占近五成為最多，教育基礎理論與教育行政兩類次之。此外，各領域主要之出現年代有相繼輪替與變遷情形。

1919年在布朗大學獲教育心理學博士學位。

²⁸ L. S. Hollingworth亦為Thorndike門生，是H. L. Hollingworth之妻。

教育基礎理論部分以教育哲史類論文出現最早，但數量偏少，且均以中國為主題，不曾專文處理美國教育哲史或實用主義教育哲學。

整個1920年代，教育心理學為最熱門領域，幾全以實驗與調查為方法，並以Thorndike學派的學習心理學研究典範為依歸，主要成果表現在心理與教育測驗等方法與工具層面。

至於教育行政部分則強烈集中於1925至1927這三年，大多以調查與統計為方法，且以採借美國體制於中國為主。

15篇論文題旨仍以中國教育之引介或中國教育問題之解決為主，「中國關懷」實為絕大多數論文選題的共通點。在切題方面，早期以中國教育之通論為論文主題，然待答問題隨時代之行進愈為分化與具體，且多先以美國理論或實務為主軸，再將之運用於中國的問題解決與借鏡。至於各領域參考文獻之採擇與演變，則相當具體地反映了中、美兩國各自與彼此間的教育學或次學科發展史的意義。

（二）學生出身背景

學生主要來自東部沿海、長江沿岸及華北經濟較為富裕地區，明顯集中於少數省分。赴美前學歷以清華學校畢業者最多，師範院校居次，教會大學居第三。清華官費生及河北省官費生共占將近六成。學生完成學位年齡平均約30歲，堪稱年輕。

有案可稽的14位留學生學成後均返回中國任教，對於中國近代教育理論或實務應是多所貢獻。除四位早逝外，1949年之後有六位學者留在中國大陸。

（三）指導教授與情誼脈絡

中國學生的指導教授多為各該領域的建立者或學科領域發展上的關鍵人物，其中Strayer指導人數最多，然無論研究主題、方法或師承典範，實以Thorndike心理學派影響最大。另若考量Strayer本身即是Thorndike指導學生此一史實，則與Thorndike有師承或理論關係的中國學生計有12位，占80%之多。

致謝詞中出現過的教授，以Monroe及McCall兩人居首，Russell等人居次。這幾位重要學者，或因中國經驗、行政職務關連，與中國學生之間的情誼較為深厚。杜威與中國學生情誼雖存在，但並不顯著。

（四）論文中的教育文化觀點與視野

各領域均呈現較為樂觀天真的「學習－移植」傾向，部分教育基礎理論論文甚至主張希臘文化或西方文化之移植複製，將會直線導出中國的民主、科學或個別主體等現代性。

教育行政領域論文雖認知到中國與美國的政治體制、文化傳統截然不同，但仍努力依據美國藍圖學習與摹劃，期能建立真正專業而分權、符合民主精神的教育行政體制。

而教育心理學論文主要表現在透過客觀有效之方法與工具，例如心理與教育測驗之發展，「科學地」為中國解決教育技術與實務問題。

這種「學習－移植」心態實與五四運動「全盤西化」的時代氛圍有所呼應。但進入1930年代之後，如此現象是否（或如何）依舊保存？仍待未來進一步分析與比較。

二、分析上述博士論文所得歷史圖像，與目前多數以「明星級」人物為主的研究成果頗為殊異，應有助於修正或補充中國近代教育學建立歷史的實況。

目前針對中國教育學受到Dewey或是哥大師院強大影響的探究，數量很多。²⁹ 本研究限於篇幅，無法一一討論，謹此提醒，習見的「凡由哥大師院學成返國者，均深受Dewey影響」，³⁰ 此一基本假定恐需重新檢視斟酌。本研究發現，至少在這15篇論文中，Strayer、Thorndike、Kandel、Kilpatrick等人影響，應不小於、甚至可能高於Dewey。

總結而言，本研究限於題旨篇幅，只分析博士論文，不包括後來論著；博士論文或許無法完全反映後來發展全貌，但可謂是明確性最高的文本、學習的階段總結、未來學術生命的基石，實質上也是進一步掌握這些留學生學術背景、後來發展的重要依據或線索。那麼，吾人應該如何進一步重新理解與詮釋哥大師院對

²⁹ 在此謹以下列重要研究為例：元青（2001）、王彥力（2008）、王穎（2007）、周谷平（1996）、周洪宇（2001）、周洪宇、余子俠與熊賢君主編（1999）、陳競蓉（2011）、衛道治主編（1998）；英文方面如Su（1995, 1996）與Keenan（1977）。

³⁰ 除前已述及的盧浩（2007）外，王穎（2007）將哥大返華之中國學者概以「杜威教育學派」稱之，陳競蓉（2011）將1920年代哥大訪華學者視為均與Dewey同理論陣營，恐均有待商榷。

中國教育學影響之全貌呢？在此謹提出下列可能方向：

（一）連結本研究處理與發現的這塊關鍵拼圖，就這些留學生出國前的背景，以及回國後學術與事功發展深入分析，將更有助釐清中國教育學的建立過程，特別是來自於美國、哥大師院或該校個別學者對中國教育學的影響。

（二）進一步探詢1920年代以Thorndike學派教育心理學為典範者，或是指導中國學生為數亦多的Strayer或Kandel等哥大學者，為何日後在中國並未發生相應的影響力？相關知識轉移過程與遭遇究竟如何？是否出現哪些歷史阻力或缺關鍵條件？

（三）本研究已初步發現，Dewey對於1910至1920年代中國博士生論文的影响力，並不如同一時期在中國本土那麼大；換言之，同一時期Dewey在中國很熱，但在美國的留學生中卻相對頗冷；本研究所分析的15篇論文中，能稱得上對Dewey學說確有涉獵者，只有蔣夢麟與張彭春二人。但是，其他學者回國後若宣稱自己深受Dewey影響，包括書寫很多介紹其理論的文章、大力倡導其學說，則其宣稱究竟是否為真？他們對Dewey學說的理解品質是否確切深入？還是僅在藉其權威以「抬高」自己，或用以解決問題？凡此均應審慎釐清。唯有紮實掌握、運用史料考證及嚴謹論證，輔以教育活動史的細膩察考，才能擺脫習見，正確評估中國對Dewey學說的理解品質，進而適當定位。³¹

（四）未來恐需就知識轉移的源頭部分，特別是對哥大師院教育學各研究典範之形成、發展與競逐之歷史有更佳掌握，唯有中、美兩相對照（而非只處理中國本土的史實，卻忽略美國方面的實際發展），才能適當評估哥大師院對中國教育學影響的全貌。

簡要地說，哥大師院對中國教育學影響的內涵與品質、歷史意義與定位等，未來仍大有細察與詮釋空間。

致謝：本研究由行政院國家科學委員會經費補助（NSC98-2410-H-003-007-MY2、NSC101-2410-H-003-026-MY2）。部分初步研究成果曾於兩岸四地

³¹ 對於「教育活動史」研究之意義與功能，及其與教育制度史、教育思想史之關係，周洪宇（2011）有頗具啟發性的說明，相當值得參考。

教育史研究論壇發表，感謝與會學者之指正與鼓勵。

DOI: 10.3966/102887082013065902001

參考文獻

元青（2001）。杜威與中國。北京市：人民教育。

[Yuan, Q. (2001). *Dewey and China*. Beijing, China: People's Education Press.]

王彥力（2008）。走向對話：杜威與中國教育。北京市：教育科學。

[Wang, Y.-L. (2008). *To dialogue: John Dewey and education in China*. Beijing, China: Education Science Press.]

王穎（2007）。杜威教育學派與中國教育。北京市：北京理工大學。

[Wang, Y. (2007). *Dewey school of education and Chinese education*. Beijing, China: Beijing Institute of Technology.]

谷正綱（主編）（1976）。程其保先生逝世週年紀念集。出版地不詳，出版者不詳。

[Gu, Z.-G. (Ed.). (1976). *Cheng Qibao xiansheng shishi zhounien giniengi*. s. l., s. n.]

周谷平（1996）。近代西方教育理論在中國的傳播。廣州市：廣東教育。

[Zhou, G.-P. (1996). *Modern Western education theory spread in China*. Guangzhou, China: Guangdong Education.]

周洪宇（2001）。美國哥倫比亞大學師範學院與現代中國教育。教育評論，5，57-58。

[Zhou, H.-Y. (2001). Teachers College of Columbia University and modern Chinese education. *Educational Review*, 5, 57-58.]

周洪宇（2011）。學術新域與範式轉換——教育活動史研究引論。武漢市：華中科技大學。

[Zhou, H.-Y. (2011). *Academic neofield and paradigm transition*. Wuhan, China: Huazhong University of Science and Technology.]

周洪宇、余子俠、熊賢君（主編）（1999）。陶行知與中外文化教育。北京市：人民教育。

[Zhou, H.-Y., Yu, Z.-X., & Xung, X.-J. (Eds.). (1999). *Tao Xingchi ju chungwai wenhua jiaoyu*. Beijing, China: People's Education Press.]

崔國良、崔紅（編）（2003）。張彭春論教育與戲劇藝術。天津市：南開大學。

[Cui, G.-L., & Cui, H. (Eds.). (2003). *Zhang Pengchun on education and dramatic art*. Tianjin, China: Nankai University Press.]

郭秉文（2007）。中國教育制度沿革史（2007年重印版，瞿葆奎、鄭金洲，主編）。福州市：福建教育。（原著出版於1916）

[Kuo, P.-W. (2007). *The Chinese system of public education* (Chinese edition, B.-K. Qu & J.-Z. Zheng, Eds.). Fuzhou, China: Fujian Education Press. (Original work published 1916)]

陳競蓉（2011）。教育交流與社會變遷：哥倫比亞大學與現代中國教育。武漢市：華中科技大學。

[Chen, J.-R. (2011). *Educational exchanges and social changes: Columbia University and modern Chinese education*. Wuhan, China: Huazhong University of Science and Technology.]

蔣夢麟（1980）。西潮。臺北市：世界書局。

[Chiang, M.-L. (1980). *Tides from the West*. Taipei, Taiwan: World Book Store.]

衛道治（主編）（1998）。中外文化教育交流史。長沙市：湖南教育。

[Wei, D.-Z. (Ed.). (1998). *A Chinese-foreign exchange history of education*. Changsha, China: Hunan Education Press.]

澤宣（1920）。哥倫比亞大學師範院及中國教育研究會。新教育，3（4），466-476。

[Ze, X. (1920). Teachers College of Columbia University and the “China Education Research Association.” *New Education*, 3(4), 466-476.]

盧浩（2007）。特約編輯前言。載於郭秉文（著），中國教育制度沿革史（2007年重印版，瞿葆奎、鄭金洲主編，頁1-8）。福州市：福建教育。（原著出版於1916）

[Lu, H. (2007). Editor's Foreword. In P.-W. Kuo, *The Chinese system of public education* (B.-K. Qu & J.-Z. Zheng, Eds., pp. 1-8). Fuzhou, China: Fujian Education Press. (Original work published 1916)]

龍飛、孔延庚（1997）。張伯苓與張彭春。天津市：百花文藝。

[Long, F., & Kong, Y.-G. (1997). *Zhang Boling and Zhang Pengchun*. Tianjin, China: Baihua Literature and Art Publishing House.]

阿部洋（1988）。コロンビア大 留 時代の陶行知－資料調査をめぐって。載於藤秋男、土井正興、本多公榮（編），教育のなかの民族—日本と中国（頁158-177）。東京市：明石。

Arthur I. Gates Faculty File. (n.d.). Gottesman libraries archive, Teachers College, Columbia University. Retrieved March 12, 2012, from <http://pocketknowledge.tc.columbia.edu/home>.

php/viewfile/36167

- Beyer, L. (1997). William Heard Kilpatrick (1871-1965). *Prospects: The Quarterly Review of Comparative Education*, XXVII(3), 470-85. Retrieve from http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user_upload/archive/publications/ThinkersPdf/kilpatricke.PDF
- Center on Chinese Education. (n.d.). Retrieved December 11, 2012, from <http://www.tc.columbia.edu/centers/coce/detail.asp?Id=About+Us&Info=A+Photographic+Exhibition>
- Chang, C.-Y. (1942). A study of the relative merits of the vertical and horizontal lines in reading Chinese print. *Archives of Psychology*, 276, 1-64.
- Chang, P.-C. (1923). *Education for modernization in China: A search for criteria of curriculum construction in view of the transition in national life, with special reference to secondary education*. Contributions to Education, No. 137. NYC, NY: Teachers College, Columbia University.
- Chao, P.-H. (1946). *Education for a democratic China* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chen, H.-S. (1928). *The comparative coachability of certain types of intelligence tests* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chen, Y.-S. (1935). *The financing of public education in China, a factual analysis of its major problems of reconstruction*. Shanghai, China: The Commercial Press.
- Cheng, C.-P. (1923). *Financial ability to support an adequate public education in China* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chiang, M.-L. (1924). *A study in Chinese principles of education*. Shanghai, China: The Commercial Press.
- Chou, H.-C. (1923). *The measurement of composition ability* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chu, C.-H. (1950). *Sun Yatsen's philosophy* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chu, D.-C. (1953). *Tao Hsing-chih and Chinese education* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chu, P.-K. (1922). *Chinese students in America: Qualities associated with their success* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Chuang, C.-H. (1922). *Tendencies toward a democratic system of education in China*. Shanghai, China: The Commercial Press.

- Cremin, L. A., Shannon, D. A., & Townsend, M. E. (1954). *A history of Teachers College, Columbia University*. New York, NY: Columbia University Press.
- Cyr, F., & Hoppock, A. (1946). Fannie Wyche Dunn, 1879-1946. *Teachers College Record*, 47(6), 396-399. Retrieved from <http://www.tcrecord.org/Content.asp?ContentId=5505>
- Dunn, F. W. (1921). *Interest factors in primary reading material*. NYC, NY: Teachers College, Columbia University.
- Edward L. Thorndike Faculty File*. (n.d.). Gottesman libraries archive, Teachers College, Columbia University. Retrieved June 5, 2011, from <http://pocketknowledge.tc.columbia.edu/home.php/viewfile/37754>
- Fannie Wyche Dunn Faculty File*. (n.d.). Gottesman libraries archive, Teachers College, Columbia University. Retrieved December 17, 2011, from <http://pocketknowledge.tc.columbia.edu/home.php/viewfile/36681>
- Fen, S.-N. (1949). *An examination of the socio-individual dichotomy as it relates to educational theory* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Garrison, J. (1999). John Dewey. In M. Peters, P. Ghiraldelli, B. Žarnić, & A. Gibbons (Eds.), *Encyclopedia of Philosophy of Education*. Retrieved from http://www.ffst.hr/ENCYCLOPAEDIA/doku.php?id=dewey_john
- George D. Strayer, 1876-1962*. (n.d.). Encyclopedia of American education. Retrieved February 11, 2012, from <http://american-education.org/2137-strayer-george-d-18761962.html>
- George D. Strayer Faculty File*. (n.d.). Gottesman libraries archive, Teachers College, Columbia University. Retrieved August 25, 2009, from <http://pocketknowledge.tc.columbia.edu/home.php/viewfile/37795>
- Hillegas, M. (1913). *A scale for the measurement of quality in English composition by young people* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Hoh, Y.-T. (1933). *Boxer indemnity remissions and education in China* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Hollingsworth, H. L. (1943). Rudolf Pintner: 1884-1942. *American Journal of Psychology*, 56(2), 303-305.
- Hsia, J.-C. (1928). *A study of the sociability of elementary school children* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.

- Huang, C.-S. (1927). *Elementary supervision on a county basis by specialized agents in selected states; professionalized supervision of instruction in selected states on a county basis with application to China* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Hwang, P. (1930). *Errors and improvement in rating English compositions by means of a composition scale* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- James McKeen Cattell, 1860-1944. (n.d.). Retrieved December 11, 2012, from <http://www.indiana.edu/~intell/jcattell.shtml>
- John Dewey Faculty File. (n.d.). Gottesman Libraries Archive, Teachers College, Columbia University. Retrieved March 1, 2012, from <http://pocketknowledge.tc.columbia.edu/home.php/viewfile/36501>
- Joncich, G. M. (1961). *Science, psychology, and education: An interpretive study of Edward L. Thorndike's place in the scientific movement in American education* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Kandel, I. L. (1910). *The training of elementary school teachers in Germany*. NYC, NY: Teachers College, Columbia University.
- Kao, L.-Y. (1951). *Academic and professional attainments of native Chinese students graduating from Teachers College, Columbia University, 1909-1950* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Kappa Delta Pi (n.d.). *William Fletcher Russell*. Retrieved December 11, 2012, from <http://www.kdp.org/meetourlaureates/laureates/williamrussell.php>
- Keenan, B. (1977). *The Dewey experiment in China: Educational reform and political power in the early republic*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Kilpatrick, W. H. (1912). *The Dutch schools of New Netherland and colonial New York*. Washington, DC: Govt. Print.
- Kliebard, H. M. (2004). *The struggle for the American curriculum, 1893-1958*. Boston, MA: Routledge & Kegan Paul.
- Knoll, M. (2012). "I Had Made a Mistake": William H. Kilpatrick and the Project Method. Retrieved from <http://www.tcrecord.org/content.asp?contentid=16242>
- Kuo, P.-W. (1912). *Teachers for modern schools of China* (Unpublished master's thesis). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.

- Kuo, P.-W. (1914). *The Chinese system of public education* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Labaree, D. (2004a). *The trouble with ed schools*. New Haven, CT: Yale University Press.
- Labaree, D. (2004b). The ed school's romance with progressivism. *Brookings Papers on Educational Policy, 2004*, 89-129.
- Labaree, D. (2005). Progressivism, schools and schools of education: An American romance. *Paedagogica Historica, 41*(1&2), 275-288.
- Lagemann, E. (1989). The plural worlds of educational research. *History of Education Quarterly, 29*(2), 185-214.
- Lagemann, E. (2000). *An elusive science: The troubling history of education research*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
- Lee, A. (1925). The experimental study of retention and its relation to intelligence. *Psychological Monographs, 34*(4), 1-45.
- Leo-Nyquist, D. (2001). Recovering a tradition of rural progressivism in American public education. *Journal of Research in Rural Education, 17*(1), 27-40.
- Lew, T.-F. (1923). *The psychology of learning Chinese* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Li, C. (1927). *A study of the organization of the American one-teacher school* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Li, C.-H. (1927). *Some phases of popular control of education in the United States*. Shanghai, China: The Commercial Press.
- Lin, M.-S. (1929). *Public education in Formosa under the Japanese administration: A historical and analytical study of the development and the cultural problems* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Liou, W.-C. (2006). "Aus Deutschem Geistesleben...": Zur Rezeption der deutschen Paedagogik in China und Taiwan zwischen 1900 und 1960. Leipzig, DE: Leipziger Universitaetsverlag.
- Liu, B.-N. (1944). *Educational research in major American cities*. New York, NY: King's Crown.
- Liu, C.-E. (1922). *Non-verbal intelligence tests for use in China* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Liu, C.-H. (1950). *The influence of cultural background on the moral judgment of children* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.

- McCall, W. (1916). *Correlation of some psychological and educational measurements: With special attention to the measurement of mental ability* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Registrar Office, Teachers College. (2012). *Chinese doctoral students' Information*. [Unpublished material] NYC, NY: the Registrar Office, Teachers College, Columbia University
- Reisner, E. H. (1948). *Paul Monroe, 1869-1947*. Retrieved from <http://www.tcrecord.org/content.asp?contentid=5423>
- Shang, C.-I. (1929). *A method of selecting foreign stories for the American elementary schools: Applied to the evaluation of stories translated by the author from the Chinese folk literature* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Strayer, G. D. (1905). *City school expenditure: The variability and interrelation of the principal items*. New York, NY: Teachers College, Columbia University.
- Su, Z.-X. (1995). A critical evaluation of John Dewey's influence on Chinese education. *American Journal of Education*, 103, 302-325.
- Su, Z.-X. (1996). Teaching, learning, and reflective acting: A Dewey experiment in Chinese teacher education. *Teachers College Record*, 98(1), 126-152.
- Symonds, R. (1942). Rudolph Pintner, 1884-1942. *Teachers College Record*, 44(3), 204-211. Retrieved from <http://www.tcrecord.org/Content.asp?ContentId=9224>
- Tai, S.-C. (1927). *Objective measures used in determining the efficiency of administration of schools*. Paris, France: Librairie Louis Arnette.
- Teachers College International Institute. (n.d.). Retrieved December 11, 2012, from http://pocketknowledge.tc.columbia.edu/home.php/browse/141?fos=15&f_last_id=748&cos=0&c_last_id=&max_size=0
- Tseng, S.-C. (1952). *An experimental study of the effect of three types of distribution of reward upon work efficiency and group dynamics* (Unpublished doctoral dissertation). Teachers College, Columbia University, NYC, NY.
- Woodworth, R. S. (1930). Autobiography. *History of Psychology in Autobiography*, 2, 359-380. Retrieved from <http://psychclassics.yorku.ca/Woodworth/murchison.htm>
- Yuan, T.-L. (Ed.). (1961). *A guide to doctoral dissertations by Chinese students in America, 1905-1960*. Washington, DC: Sino-American Cultural Society. (=袁同禮,《中國留美同學博士論文目錄》)。

期刊徵稿：<http://www.edubook.com.tw/CallforPaper/BER/?f=oa>

高等教育出版：<http://www.edubook.com.tw/?f=oa>

高等教育知識庫：<http://www.ericdata.com/?f=oa>

Yuan, T.-L. (Ed.). (1964). A guide to doctoral dissertations by Chinese students in Continental Europe 1907-1962. *Chinese Culture Quarterly*, V(4), 81-149.